



Comisia
Europeană

PANORAMA

IARNĂ 2017 / nr. 63

Regiunile ultraperiferice: unirea forțelor în întreaga UE

IMPLEMENTAREA
FONDURILOR ESI
ESTE ÎN DERULARE



POLITICA
DE COEZIUNE ȘI
REGIUNEA VALENCIA



Politică
Regională și
Urbană

PANORAMA

EDITORIAL.....	3	MALTA ÎȘI CONSTRUIEȘTE UN VIITOR MAI BUN.....	46
BULGARIA PRIVEȘTE ÎNAINTE CĂTRE PREȘEDINȚIA UE.....	4	SURPRINSE DE CAMERĂ ÎN MALTA.....	48
BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ FĂUREȘTE LEGĂTURI MAI PUTERNICE.....	7	PROGRAM DE SPRIJINIRE A REFORMEI STRUCTURALE.....	50
IMPLEMENTAREA FONDURILOR ESI, ÎN DERULARE.....	10	TERITORIILE ÎN CENTRUL COEZIUNII.....	51
PARTENERIATELE „URBAN” ÎNTRE ORAȘE TREC LA ACȚIUNE.....	14	DEPARTAMENTELE DIN FRANȚA PROMOVEAZĂ POLITICA DE COEZIUNE.....	52
O STRATEGIE A UE ÎN SPRIJINUL REGIUNILOR SALE ULTRAPERIFERICE.....	16	REGIUNEA EUROPEANĂ ÎNTREPRINZĂTOARE 2017.....	53
FEMEI ACTIVE ȘI ADUNĂRI REGIONALE.....	26	STAREA ÎNGRIJIRII MEDICALE TRANSFRONTALIERE.....	54
PREMIILE REGIOSTARS ÎMPLINESC 10 ANI.....	28	REGIUNEA MEDITERANEEANĂ STIMULEAZĂ ELABORAREA DE POLITICI.....	56
CAMPANIA EUROPA ÎN REGIUNEA MEA.....	30	PROIECTE DIN BELGIA, LITUANIA ȘI REPUBLICA CEHĂ.....	57
TINERI JURNALIȘTI ÎN FORMARE LA EWRC.....	34	NOUȚĂȚI PE SCURT.....	60
IVY: RĂSPÂNDIREA INFORMAȚIILOR.....	36	AGENDA.....	63
COMUNITAT VALENCIANA: O ABORDARE CONSTRUCTIVĂ.....	38		



04



16



46



54

În acest număr...

În această ediție de iarnă a revistei *Panorama* vizităm regiunile ultraperiferice și vă prezentăm recenta Conferință a președinților, la care au participat președintele Juncker și comisarul Crețu. Analizăm strategia reînnoită pentru aceste regiuni, care își propune să le ajute să valorifice din plin poziția lor unică în UE și în întreaga lume, și vom include proiecte și mărturii. De asemenea, vom arunca o privire asupra celui mai recent raport strategic privind punerea în aplicare a fondurilor ESI și vom găsi dovezi clare ale amplorii și impactului acestor investiții asupra vieții cetățenilor la nivelul întregului continent.

În această ediție, articolul nostru cu temă regională aduce în prim-plan Comunitat Valenciana din Spania, cu profiluri de proiect și un interviu cu președintele Ximo Puig. Vom include și articole despre tineri și despre eforturile lor diverse de a se implica în UE și în politica regională prin concursul de blogging „Europa în regiunea mea”, prin sistemele de formare a tinerilor jurnaliști și prin programul Tineretul voluntar Interreg.

Avem vești și de la recenta ediție a Forumului Orașelor din Rotterdam cu privire la Agenda urbană a UE, precum și o contribuție din partea viitoarei președinții bulgare, care prezintă viziunea și prioritățile acesteia. Rubrica „În cuvinte proprii” din acest număr cuprinde contribuții de la Parlamentul European și din Franța, Italia și Spania, secțiunea dedicată proiectelor vizitează Belgia, Republica Cehă și Lituania, iar în articolul cu imagini îndreptăm obiectivul camerei spre proiecte din Malta.

AGNÈS MONFRET

Șef al Unității de Comunicare, Direcția Generală Politică Regională și Urbană, Comisia Europeană

EDITORIAL

Ultimele luni ale anului 2017 le-au adus vești bune tuturor celor implicați în construirea unei Europe mai bune și mai puternice. Din cele mai recente sondaje reiese că cetățenii își redobândesc încrederea în capacitatea Uniunii noastre de a-i ajuta să își îmbunătățească propria viață și perspectivele copiilor lor, iar politica de coeziune contribuie cu siguranță la acest lucru.

Recent publicatul Raport strategic privind punerea în aplicare a fondurilor structurale și de investiții europene arată că jumătate din suma totală alocată de UE pentru perioada 2014-2020 a fost deja distribuită la două milioane de proiecte din întreaga Europă, în valoare totală de 278 de miliarde EUR.

Această investiție de 278 de miliarde EUR aduce îmbunătățiri concrete în viața cetățenilor: creștere, locuri de muncă, servicii de sănătate, școli, accesibilitate, integrarea migranților și combaterea schimbărilor climatice. Pe scurt, aceste investiții reflectă o Europă care acționează în beneficiul cetățenilor săi, precum și al generațiilor viitoare.

Mai mult, aceste rezultate sunt de o importanță capitală pentru viitorul apropiat. În doar câteva luni, Comisia își va prezenta propunerea pentru următorul cadru financiar multianual, post-2020, care va fi urmată de proiectul de cadru juridic și de politică pentru politica de coeziune. În acest context, este esențial să ne unim forțele pentru a crește gradul de conștientizare



al decidenților politici, al părților interesate de politica de coeziune și al cetățenilor în general cu privire la faptul că această politică funcționează. Politica le oferă țărilor și regiunilor din UE un cadru de investiții pe termen lung, care le permite la mii de parteneri din teren să realizeze prioritățile de politică ale întregii Uniuni. Ca și în numerele anterioare, îmi face plăcere să citesc în această ediție a revistei *Panorama* contribuții din diferite state membre, regiuni și orașe care transmit același mesaj. Iau notă pe deplin de încurajarea și de recomandările lor.

Mă bucur, de asemenea, că acest număr include un „pachet al regiunilor ultraperiferice”. Comunicarea noastră recentă privind aceste regiuni europene îndepărtate, urmată de vizita mea în Guyana Franceză împreună cu președinții Juncker și Macron, demonstrează sprijinul politicii de coeziune pentru fiecare regiune a Europei, indiferent de poziția sa geografică. ■

CORINA CREȚU

comisar european pentru politică regională

Bulgaria va duce mai departe dezbaterile privind politica de coeziune

Acum, când Bulgaria se pregătește să preia președinția UE în ianuarie 2018, Tomislav Donchev, vicepremier, contribuie cu opiniile sale la dezbaterile actuale privind politica de coeziune post-2020 și importanța solidarității europene.



Cât de importante au fost fondurile de coeziune ale UE pentru cetățenii bulgari în ultimii 10 ani, de când a aderat Bulgaria la UE? Ați putea evidenția câteva proiecte în mod deosebit?

Politica de coeziune are un impact semnificativ asupra societății bulgare, iar efectele investițiilor se acumulează pe termen lung. Rezultatele se observă deja. În ultimii 10 ani au fost sprijinite peste 12 000 de proiecte, iar realizările înregistrate în țară prin implementarea fondurilor europene sunt vitale: peste 800 000 de elevi au participat la activități școlare și extrașcolare, aproape 70 000 de șomeri au beneficiat de sprijin sub formă de cursuri specializate; s-au acordat granturi la 1120 de start-upuri și s-au creat peste 372 000 de noi locuri de muncă etc.

Ce beneficii a cunoscut Bulgaria în urma colaborării sale cu alte state membre și regiuni ale UE?

Aderarea la Uniunea Europeană a făcut ca Bulgaria să devină mult mai mare, fără a-și mări teritoriul. Cele patru libertăți din UE – libera circulație a persoanelor, a mărfurilor, a serviciilor și a capitalurilor – ne-au oferit oportunități excelente și ne-au lărgit considerabil orizonturile. Avem o varietate mai amplă de produse și servicii, mai multe oportunități de a munci, a locui și a studia în străinătate, o piață potențială uriașă și posibilitatea de a face afaceri și a coopera mai ușor cu diferite țări și regiuni ale UE. În același timp, ne confruntăm cu o provocare majoră legată de „exodul creierelor”. Emigrarea tinerilor cu înalte calificări și studii reprezintă o problemă pentru Bulgaria, ca și pentru restul țărilor din Europa Centrală și de Est.

În ce măsură vor contribui programele actuale la stimularea economiei? Ce rezultate concrete preconizați să obțineți până la sfârșitul perioadei de programare actuale (2014-2020)?

Am văzut efectul pozitiv puternic al investițiilor europene asupra indicatorilor

macroeconomici ai Bulgariei pentru perioada 2007-2013. Ocuparea forței de muncă a crescut cu peste 15 %, salariul mediu s-a mărit cu aproape 15 %, iar consumul privat a crescut cu aproape 14 %. Toate acestea se reflectă și asupra produsului intern brut, care, potrivit estimărilor noastre, a crescut cu peste 11 % grație investițiilor europene. Dată fiind calitatea superioară a procesului de programare din perioada actuală față de perioada anterioară, am convingerea că rezultatele pe care le vom obține până în 2023 vor fi semnificativ mai bune.

Cum răspundeți la percepția că țările mai puțin dezvoltate nu au capacitatea administrativă necesară pentru a gestiona fondurile UE pe care le au la dispoziție?

Nu pot fi de acord cu o asemenea evaluare – sau, cel puțin, nu se poate spune că aceasta este valabilă pentru toate regiunile mai puțin dezvoltate. În ultimii ani s-au implementat în aceste regiuni cele mai complexe și mai de anvergură proiecte de infrastructură. Să nu uităm



◀ *Parcul Tehnologic din Sofia este primul parc științific și tehnologic din țară conceput ca platformă pentru schimbul de cunoștințe și idei între mediul academic și al afacerilor, precum și pentru a consolida poziția Bulgariei pe harta globală a cercetării și inovării.*

că gestionarea investițiilor europene se leagă nu numai de obiectivele politicii de coeziune, ci și de aplicarea corectă a legislației europene în domeniul ajutorului de stat, al achizițiilor publice, al protecției mediului etc. În esență, aceasta necesită proceduri complexe și îndelungate, care pot crea uneori impresia de întârziere sau de lipsă a capacității.

În prima jumătate a anului 2018, Bulgaria deține președinția Consiliului UE pentru prima dată de la aderarea

țării în 2007. Cum percepeți această oportunitate?

Președinția Consiliului UE este o oportunitate excelentă de a arăta ce am realizat în cei 10 ani de când facem parte din Uniunea Europeană. Ne vom strădui să oferim oportunități de dezbateri constructive privind aspectele-cheie ale viitorului nostru european comun. Consider că numai printr-o dezbatere sinceră și deschisă putem găsi calea cea bună. Știm cu toții cu ce provocări ne confruntăm în domeniul apărării, al securității și

al migrației, iar în același timp trebuie asigurate în mod adecvat și politicile tradiționale ale UE. Președinția bulgară vine la momentul potrivit, fiindcă se știe că poziția noastră s-a bazat mereu pe valorile europene de libertate, unitate și solidaritate.

Se intensifică discuțiile privind politica de coeziune post-2020. Care sunt prioritățile președinției bulgare în acest domeniu și cum veți acționa?

▶

“ În ultimii 10 ani au fost sprijinite peste 12 000 de proiecte, iar realizările obținute în țară prin implementarea fondurilor europene sunt de importanță vitală. ”



▲ *Turul de observare a păsărilor din zona mlaștinii Aldomirovci a fost construit în cadrul proiectului „Restabilirea și conservarea stării favorabile a speciilor protejate din zonele protejate ale mlaștinii Aldomirovci și ale municipalităților Slivnița și Dragoman.*

Proiectul „Ameliorarea spațiilor publice semnificative pentru integrarea socială și dezvoltarea urbană durabilă în municipalitatea Burgas” promovează centrele urbane durabile, accesibile și atractive pentru creșterea competitivității regiunilor. >

În ultimii câțiva ani, majoritatea discuțiilor privind solidaritatea europeană s-au axat pe mărirea acesteia și pe efectele pe termen scurt. Au existat motive obiective, precum criza economică și financiară, criza refugiaților și crizele regionale separate, de natură diferită. În acest context, putem afirma că instituțiile europene și statele membre au reacționat flexibil la provocări care, în mare măsură, au contribuit la redresarea economiei europene, iar acum ne situăm din nou pe o traiectorie ascendentă în ceea ce privește dezvoltarea. Adesea se uită faptul că am depășit provocările pentru că am reușit să obținem rezultate bune cu investițiile din fonduri europene. Motivul pentru care Europa se poate redresa în urma crizelor severe este încrederea cetățenilor, a autorităților locale și a întreprinderilor sale în puterea solidarității europene.

În ce măsură ați păstrat legătura cu actuala președinție estonă și cu cea austriacă, programată pentru a doua jumătate a anului 2018?

Este clar că programul trioului președințiilor este un efort comun al țărilor noastre, care împărtășesc o viziune comună asupra principalelor priorități, tendințe și provocări cu care se confruntă Uniunea.



Păstrăm o legătură strânsă și continuă cu colegii noștri în ceea ce privește toate aspectele-cheie și cred că a sosit deja timpul să felicităm președinția estonă pentru munca extraordinară depusă – și nu doar în domeniul politicii de coeziune și al politicii regionale. Președinția austriacă va avea de înfruntat marea provocare de a eficientiza negocierile reale privind cadrul financiar multianual post-2020 și pachetul legislativ pentru fondurile UE pentru următoarea perioadă de programare. Vom încerca să îi sprijinim nu numai prin lansarea primelor discuții odată ce ajung pe masă dosarele, ci și prin a fi un partener constructiv după aceea. ■



▲ Stația de metrou de la aeroportul din Sofia asigură o legătură directă și convenabilă între capitală și terminalul de călători al aeroportului.

INTERVIU



Bourgogne-Franche-Comté: legături mai puternice cu coeziunea economică, socială și teritorială

Patrick Ayache, vicepreședintele însărcinat cu afaceri europene și internaționale din regiunea Bourgogne-Franche-Comté, arată cum schimbă această contopire toate aspectele coeziunii teritoriale.

Pentru regiunea Bourgogne-Franche-Comté, care a fost impactul recente reforme teritoriale din Franța asupra programelor operaționale și a gestionării acestora, care a rămas în cadrul regiunilor anterioare reformei?

Decizia din 2015 de a contopi regiunile a reprezentat, de fapt, o reformă extrem de importantă a organizării teritoriale a Franței și a avut un impact puternic asupra implementării politicii de coeziune la nivel local. În urma reformei, regiunea Bourgogne-Franche-Comté a devenit autoritatea de management *de facto* pentru cinci programe europene diferite, reprezentând o sumă de peste 1,4 miliarde EUR dedicată dezvoltării teritoriilor noastre, economiei noastre, ocupării forței de muncă, tranziției energetice și așa mai departe. Această pârgie europeană reprezintă atât un atu considerabil, cât și o oportunitate pentru noua regiune mare.

În urma unirii regiunilor Bourgogne și Franche-Comté, nu am dorit să punem în discuție programele operaționale din Bourgogne și Franche-Comté/Jura. Acestea au fost multă vreme subiectul unei colaborări continue și fructuoase împreună cu parteneriatul regional și cu serviciile Comisiei Europene, în special DG

programelor operaționale. Ne străduim însă, pe cât posibil, să armonizăm procedurile pentru a implementa programe operaționale care să asigure o intervenție unificată a fondurilor structurale și de investiții europene în întregul teritoriu al regiunii Bourgogne-Franche-Comté.

„ De asemenea, contopirea regiunilor a contribuit la crearea și dezvoltarea unui instrument unic în sprijinul liderilor de proiecte care lucrează pe un teritoriu vast: fabrica de proiecte. ”

De asemenea, contopirea regiunilor a contribuit la crearea și dezvoltarea unui instrument unic în sprijinul liderilor de proiecte care lucrează pe un teritoriu vast: fabrica de proiecte. Am dorit să creăm acest instrument cu scopul de a contribui la o mai bună utilizare a fondurilor UE, facilitând crearea de dosare, simplificând procedurile și accelerând mobilizarea fondurilor europene. În practică, înființarea unei rețele de experți în regiune a contribuit la asistența oferită beneficiarilor potențiali ai fondurilor ESI, informându-i pe parcursul unor sesiuni de informare generale și

Regio. Intenția a fost de a asigura continuitatea implementării în curs și de a le oferi stabilitate și eficiență beneficiarilor

tematice și sprijinindu-i prin ateliere educaționale variate, de la conceperea proiectelor până la finalizarea acestora.



◀ Privire de ansamblu asupra satului Morteau.

Care sunt avantajele și dezavantajele abordării implementate pentru perioada de programare actuală, care este menită să integreze și să armonizeze reglementările între fondurile europene și să permită utilizarea unor instrumente financiare precum împrumuturile sau garanțiile?

Dacă abordarea multifond a fost consolidată prin generarea programului pentru 2014-2020, aceasta ar trebui să avanseze și mai mult prin definirea unor norme de implementare comune, îndreptându-se către o simplificare sporită. În regiunea Bourgogne-Franche-Comté, încercăm, la nivelul nostru, să avem cea mai integrată abordare a fondurilor europene cu puțință, în special în ceea ce privește comunicările folosite pentru a consolida cunoașterea intervențiilor europene în rândul părților interesate locale și al publicului larg.

Instrumentele financiare sunt de mare importanță strategică pentru a sprijini competitivitatea IMM-urilor noastre și inovarea. Acestea joacă un rol esențial

în prezent, iar în regiunea Bourgogne-Franche-Comté am utilizat anume finanțarea din FEDR pentru a dezvolta un fond de capital de risc, cu scopul de a sprijini companiile în etapa lor inițială. De asemenea, ne gândim în prezent să aplicăm instrumente noi la nivelul regiunii în ansamblu: fonduri pentru împrumuturi sau garanții pentru inovare adresate IMM-urilor, care reprezintă instrumente de investiții specifice pentru redresarea afacerilor. Fără sprijinul FEDR, aceste instrumente nu s-ar putea aplica. Sper însă că în programele post-2020 se poate implementa o politică de coeziune ambițioasă, care să confere un rol important sprijinului bazat pe granturi pentru proiecte de dezvoltare locale care altfel poate că nu ar vedea lumina zilei. Instrumentele financiare și ajutorul direct convențional oferit pentru proiecte trebuie să se completeze reciproc în mod util, pentru a asigura solidaritatea între regiunile politicii de coeziune de care suntem foarte atașați.

Programele operaționale din Bourgogne și din Franche-Comté/Jura

“ De asemenea, fondurile ESI ne permit să întreprindem acțiuni specifice în sectoarele de excelență ale regiunii, cum ar fi cel agroalimentar, al sănătății și al automobilelor, prin promovarea cercetării în colaborare și a apariției unor clustere. ”

au ca obiectiv primar stimularea creșterii economice și crearea de locuri de muncă, în special pentru IMM-uri, pe baza punctelor forte specifice ale regiunii. În ce măsură a fost atins acest obiectiv și ce rezultate doriți să obțineți în ceea ce privește crearea de locuri de muncă?

Programarea din 2014-2020 se caracterizează printr-un cadru de performanță care trebuie respectat și prin ținte care trebuie atinse, în special în domeniul dezvoltării economice și al inovării. Numeroase măsuri li se adresează IMM-urilor, iar eu salut reușita acestor măsuri, fiindcă ele au ameliorat situația economică generală pe teritoriul nostru. În ceea ce privește țintele, intenționăm să sprijinim 3000 de companii în Bourgogne-Franche-Comté până în 2023 și am sprijinit deja peste 600, inclusiv multe companii noi.

De asemenea, fondurile ESI ne permit să întreprindem acțiuni specifice în sectoarele de excelență ale regiunii, cum ar fi cel agroalimentar, al sănătății și al automobilelor, prin promovarea cercetării în colaborare și a apariției unor clustere. Prin urmare, sprijinim proiecte majore în sectorul microtehnologiei și structurarea pe teritoriul nostru.

Ați putea evidenția câteva proiecte din regiunea dumneavoastră care au fost deosebit de benefice pentru cetățeni?

Aș dori să menționez două proiecte structurate care le vor aduce beneficii cetățenilor. Ca parte a Programului operațional FEDER FSE Franche-Comté și Massif du Jura, s-a acordat finanțare pentru TCSP+ (benzi de circulație pentru autobuze) pentru Besançon (25), care, din septembrie 2017, a conectat gara Viotte la centrul de activitate TEMIS, traversând campusul universitar Bouloie, în ton cu politica de mobilitate durabilă inițiată de Comunitatea Aglomerării Urbane Besançon. Având 11 stații pe o distanță de 4,1 km, se estimează că această linie va fi utilizată de 8800 de călători pe zi! Obiectivul este de



▲ În ton cu politica de mobilitate durabilă a regiunii, finanțarea a făcut posibilă amenajarea unor benzi pentru autobuze pentru a face legătura între gara Viotte (Besançon) și centrul de activitate TEMIS.

a încuraja oamenii să circule cu transportul public în locul autoturismului propriu, contribuind astfel la reducerea impacturilor de mediu (poluare, zgomot etc.).

În ceea ce privește programul FEDR FSE Bourgogne, s-au mobilizat fonduri din FEDR în prima etapă de implementare a rețelei de mare capacitate (THD) cu un nivel de intervenție de aproximativ 30 % din costul total eligibil. Pe durata ciclului de viață al programului, obiectivul este de a extinde acoperirea THD prin fibră optică în Bourgogne, de la 35 % la 50 % din populația de la nivel regional (adică instalarea a 145 000 de prize). Prin urmare, regiunea a planificat un buget de 8,4 milioane EUR pentru rețeaua FTTH (fibră optică până la domiciliu) din inițiativă publică a departamentului Côte d'Or, pentru crearea a 77 127 de prize optice conectabile.

Dezbaterea privind politica de coeziune post-2020 se intensifică. Care este punctul dumneavoastră de vedere?

Politica de coeziune este un instrument de investiții major pentru Uniunea Europeană. Această politică face posibilă mobilizarea resurselor regionale publice și private alături de resursele UE pentru

atingerea obiectivelor strategiei UE 2020. Politica de coeziune sprijină teritoriile în ceea ce privește politica de dezvoltare economică, socială și teritorială și contribuie în mod esențial la reducerea disparităților atât între teritorii, cât și în cadrul teritoriilor. Persistența unor disparități evidente între regiunile europene explică sprijinul necesar și acceptat destinat regiunilor cel mai puțin dezvoltate.

Suștin o politică a unei coeziuni puternice și ambițioase după 2020. Voi fi activ și vigilent în lunile următoare, astfel încât politica de coeziune să nu fie redusă la o simplă variabilă de ajustare în negocierile privind bugetul general. Să nu uităm semnificația politicii de coeziune: dezvoltarea armonioasă a întregii Uniuni și consolidarea coeziunii economice, sociale și teritoriale. Nicio regiune, niciun teritoriu și niciun cetățean european nu poate fi lăsat în afara proiectului european. ■



Implementarea fondurilor ESI este în derulare

De la sprijinirea oamenilor în vederea găsirii unui loc de muncă mai bun la îmbunătățirea serviciilor medicale și protejarea mediului, fondurile structurale și de investiții europene (ESI) joacă un rol central în ceea ce privește îmbunătățirea vieții de zi cu zi a cetățenilor UE.

Un raport recent al Comisiei Europene arată că până la sfârșitul lunii octombrie 2017 se investiseră în statele membre și în regiuni 278 de miliarde EUR – adică aproximativ 44 % din resursele disponibile pentru perioada 2014-2020.

„Implementarea fondurilor ESI a luat avânt și se apropie de viteza de croazieră”, se afirmă în această evaluare strategică bazată pe contribuții din UE-28. „Investițiile aferente aduc îmbunătățiri concrete în viețile oamenilor din întreaga UE... Aceasta este o dovadă tangibilă a plusvalorii UE în acțiune.”

Raportul afirmă că, deși persistă unele diferențe mari, toate țările raportează o „accelerare ridicată și foarte ridicată a implementării programelor fondurilor ESI în 2016”. Până la sfârșitul anului trecut, volumul financiar total al proiectelor selectate se situa la 182 de miliarde EUR, în creștere față de volumul de 58,8 miliarde EUR de la sfârșitul anului 2015.

Publicarea „Raportului strategic pentru anul 2017 privind punerea în aplicare a fondurilor structurale și de investiții europene” vine în mijlocul unei dezbateri intense privind bugetul UE post-2020. În acest context, raportul subliniază rezultatele dovedite



ale fondurilor ESI în ceea ce privește stimularea convergenței socioeconomice, a rezilienței și a coeziunii teritoriale la nivelul întregii UE, precum și asigurarea unui cadru de investiții stabil, pe termen lung, pentru statele membre.

Efecte care contează

Considerate principalul instrument de investiții al UE, cele cinci fonduri ESI – Fondul european de dezvoltare regională (FEDR), Fondul social european (FSE), Fondul de coeziune (FC), Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime (FEPAM) – au un buget de 454 de miliarde EUR pentru perioada 2014-2020 și programe care se vor derula până în cursul anului 2023.

O trecere în revistă a primilor trei ani de implementare arată că la nivelul întregii Europe s-au selectat aproximativ două milioane de proiecte în vederea finanțării, potrivit raportului, care menționează că „o finanțare mai mare ca niciodată” se concentrează acum „în domeniile cu cea mai ridicată valoare adăugată pentru UE, precum ocuparea forței de muncă, inclu-

“Raportul strategic arată că politica de coeziune produce rezultate efective în întreaga Europă. Este un lucru bun pentru perioada de după 2020.”

Comisarul Corina Crețu

ziunea socială, cercetarea și inovarea, mediul sau economia cu emisii scăzute de dioxid de carbon”.

De exemplu, până la finalul anului 2016, fondurile ESI ajută seră aproximativ 7,8 milioane de persoane să își caute un loc de muncă sau să își dezvolte competențele pentru a-și spori șansele pe piață. La acest număr se adaugă încă 11,5 milioane de oameni care au avut acces la servicii de sănătate mai bune.

Însă bilanțul nu se oprește aici. Fondurile ESI au ajutat, de asemenea, statele membre să își îmbunătățească mediul de investiții, sprijinind reformele structurale și mobilizând capitalul privat. De exemplu, în cadrul FEDR, proiectele selectate vor genera o finanțare privată echivalentă atrasă în valoare de aproximativ 11,5 miliarde EUR. De asemenea, fondurile ESI au contribuit la gestionarea crizei migranților și refugiaților, a unor catastrofe naturale și a altor situații neprevăzute.

Fiind principalul instrument al UE de încurajare a dezvoltării teritoriale integrate, peste 3800 de strategii urbane și teritoriale beneficiază de sprijin din fondurile ESI, existând un cadru mai coerent care vizează promovarea unei abordări mai integrate, potrivit raportului. Implementarea noilor instrumente teritoriale a dus la schimbări pozitive în cultura de planificare locală și regională, stimulând îndeosebi sporirea cooperării între sectoare și între nivelurile de guvernare.

Raportul accentuează, de asemenea, progresele satisfăcătoare în ceea ce privește punerea în aplicare a măsurilor de simplificare și dezvoltarea capacităților autorităților și ale beneficiarilor de a asigura o gestionare mai eficientă și mai eficace a fondurilor.

Privind spre viitor însă, autorii subliniază că statele membre trebuie să depună mai multe eforturi pentru a asigura selecția și punerea efectivă în aplicare a unor proiecte de calitate, adăugând: „Acum este neapărat necesar ca ritmul accelerat al punerii în aplicare să fie urmat de o creștere puternică și rapidă a cheltuielilor efective.”

În lumina dezbaterii actuale privind viitorul politicii de coeziune, miza este mare.

„Prin susținerea creării de locuri de muncă, a creșterii economice și a investițiilor, prin consolidarea pieței unice, a uniunii energetice și a guvernanței economice, aceste investiții răspund nevoilor economiei reale”, afirmă raportul. „De asemenea, fondurile ajută UE în mare măsură să își atingă obiectivele politice prin transpunerea lor în acțiuni concrete.” ■

STIMULAREA CREȘTERII INTELIGENTE, DURABILE ȘI FAVORABILE INCLUZIUNII

- ▶ Până la sfârșitul anului 2016, au existat proiecte selectate în valoare de 50,3 miliarde EUR legate de **întreprinderi mici și mijlocii, de cercetare, dezvoltare și inovare**, precum și de **tehnologia informației și comunicațiilor**.
- ▶ Acest lucru înseamnă, de exemplu, că, până în prezent, a crescut cu 915 000 numărul gospodăriilor care se pot aștepta să aibă **acces mai bun în bandă largă**. Peste 196 000 de companii primesc **asistență valoroasă sub formă de consultanță**. Între timp, aproximativ 29 000 de cercetători lucrează în condiții mai bune și beneficiază de acces îmbunătățit la resurse și la servicii, fapt ce stimulează inovarea.
- ▶ Au fost selectate proiecte însumând 48,7 miliarde EUR în domeniul **ocupării forței de muncă, al incluziunii sociale și al învățământului**. Această sumă include 14,6 miliarde EUR pentru educație și formare profesională, în raport menționându-se că s-au creat 4,4 milioane de locuri noi în școli și în unități de îngrijire a copiilor.
- ▶ În categoria care cuprinde **economia cu emisii scăzute de dioxid de carbon, schimbările climatice, mediul și transporturile** se alocaseră 73,2 miliarde EUR pentru proiecte până la sfârșitul anului 2016. Drept urmare, se preconizează că aproximativ 148 000 de gospodării vor obține clasificări energetice îmbunătățite. Peste 4,6 milioane de persoane beneficiază deja de măsuri noi sau îmbunătățite de protecție împotriva inundațiilor, iar 3,5 milioane ar trebui să aibă acces la o alimentare mai bună cu apă.

INTERVIU

Fondurile ESI: consolidarea regiunilor și a solidarității europene

Kerstin Westphal, deputată în Parlamentul european și membră a Comisiei pentru dezvoltare regională din cadrul Parlamentului European, prezintă opiniile și așteptările sale privind implementarea și impactul fondurilor ESI până în prezent.



“*Fondurile structurale nu se rezumă la bani. Ele sunt un semnal al solidarității europene.*”

Ce părere aveți despre implementarea până în prezent a fondurilor ESI pentru 2014-2020?

Am luat startul cu întârziere. Primul an al acestei perioade s-a pierdut, cel puțin pentru unele regiuni. În opinia mea, lucrurile au accelerat de atunci, iar în momentul de față am impresia că implementarea decurge bine. Fondurile ajung acolo unde este nevoie de ele și sunt în curs de derulare proiecte excelente.

Cred că este prea devreme ca să avem imaginea de ansamblu, dar am auzit și de la oamenii din teren că unele măsuri de simplificare se bucură de apreciere, iar concentrarea tematică funcționează –

ceea ce înseamnă că ne concentrăm într-adevăr asupra câtorva priorități importante.

Dincolo de sprijinul financiar acordat de fondurile ESI statelor membre, ce alte impacturi pozitive ale fondurilor constatați?

Fondurile structurale nu se rezumă la bani. Ele sunt un semnal al solidarității europene. În domeniul cooperării teritoriale europene, văd oameni din țări diferite colaborând pentru a-și consolida regiunile. Iar când mă gândesc că regiunile își reduc emisiile de CO₂ sau creează locuri de muncă, observăm că sunt sprijinite idei bune. Tocmai acest lucru îmi

place în legătură cu fondurile ESI – ele ajută regiunile să fie creative și să lucreze cu adevărat pentru oameni.

Unul dintre obiectivele-cheie pentru această perioadă este asigurarea unei conlucrări strânse între fondurile ESI și Fondul european pentru investiții strategice. Ce părere aveți despre această conlucrare și cum am putea obține rezultate mai bune?

Cred că această cooperare este în curs de îmbunătățire – inclusiv cu așa-numitul regulament „omnibus”. Totuși, în ciuda asemănării de nume, fondurile ESI și FEIS au abordări diferite. Cooperarea dintre aceste două fonduri ar putea funcționa în cazul unor proiecte mai mari, dar din experiența mea, fondurile ESI sunt cele cu adevărat utile la proiectele mici și medii desfășurate efectiv în numeroase regiuni. Ca raportor al Parlamentului European, pot spune că Parlamentul nu dorește ca FEIS să submineze coe-

rența strategică, concentrarea teritorială și perspectiva pe termen lung a programării politicii de coeziune.

În contextul viitorului cadru financiar multiannual, 2018 va fi un an-cheie pentru politica de coeziune post-2020. Ce așteptări aveți în privința viitorului acestei politici?

Anul viitor și 2019 vor fi ani cu adevărat decisivi. Așteptările mele încep cu aceste date: cred că ar trebui să evităm repetarea situației anterioare, când s-a întârziat demararea multor programe operaționale. Regiunile trebuie să știe din timp la ce să se aștepte.

Pe lângă aceasta, raportul meu pentru Parlamentul European solicită continuarea simplificării. Cu grupul la nivel înalt creat de către comisarul Crețu, simt că putem aduce îmbunătățiri reale în acest domeniu. De asemenea, PE cere mai multă flexibilitate. Regiunile noastre ar trebui să poată reacționa la provocări noi și neprevăzute care ar putea apărea, de exemplu, în 2025.

În sfârșit, dar nu în ultimul rând: discuția propriu-zisă privind viitorul CFM și cuvintele adevărate ale comisarului Oettinger, care spunea că „vor trebui abordate mai multe sarcini europene cu mai puțini bani”, nu ar trebui să ducă la o slăbire a

politicii de coeziune. După cum am spus: fondurile ESI sunt un simbol al solidarității, care determină creativitatea regiunilor. Acest lucru ar trebui menținut – în toate regiunile europene. ■



“Fondurile ESI reprezintă un instrument de politică de ajustare structurală pe termen lung, menit să ajute economiile regionale să se pregătească și să se adapteze pentru a le oferi locuitorilor de pretutindeni ocazia de a găsi opțiuni de dezvoltare viabile.”

Mari Kiviniemi, secretar general adjunct al OCDE¹

“Politica de coeziune continuă să producă rezultate clare și vizibile pentru cetățeni în domenii care variază de la accesul îmbunătățit la învățământ, la sănătate și la asistență socială până la o stare mai curată a aerului și a apei și o mobilitate sporită și mai sustenabilă.”

Daniël Termont, primarul orașului Gent și președinte al EUROCITIES²



“Fondurile structurale și de investiții europene ne permit să creăm un impuls real și să sporim investițiile.”

Beate Merk,
Ministrul de stat pentru probleme europene și relații regionale al Bavariei (Germania)³

1) Panorama 61

2) Panorama 61

3) Panorama 62



Orașele Europei își spun cuvântul

Agenda urbană a UE încurajează orașele să influențeze elaborarea politicilor și să propună soluții la provocările societale, cum sunt sărăcia sau poluarea, care au un impact direct asupra lor. La un an de la lansarea agendei, Comisia Europeană prezintă primele rezultate.

Pactul din mai 2016 de la Amsterdam, care a stabilit Agenda urbană, a identificat 12 teme prioritare – de la locurile de muncă și locuințe până la mobilitatea urbană, calitatea aerului și incluziunea migranților și a refugiaților.

Din dorința de a veni cu planuri de acțiune concrete pentru abordarea acestora, s-au înființat de atunci 12 parteneriate – câte unul pentru fiecare prioritate –, potrivit „Raportului Comisiei către Consiliu privind Agenda urbană a UE”, adoptat în 20 noiembrie.

Parteneriatele cuprind 84 de orașe, 22 de state membre, 13 direcții generale, Banca Europeană de Investiții (BEI), precum și diverse asociații, ONG-uri și alte entități.

„Prin activitatea din cadrul parteneriatelor, multe orașe și-au demonstrat capacitatea de a contribui în mod semnificativ la elaborarea politicilor UE”, se afirmă în raport.

Până la sfârșitul anului 2017 vor fi finalizate trei planuri de acțiune, care vor cuprinde propuneri concrete, dar nu obligatorii din punct de vedere juridic – privind sărăcia în mediul urban, calitatea aerului și incluziunea migranților și a refugiaților. Se estimează că restul planurilor de acțiune vor fi prezentate în următorii doi ani.

S-a creat un site dedicat – denumit și ghișeu unic – pentru a promova o privire de ansamblu cuprinzătoare a resurselor pe care le au la dispoziție orașele, a partajării cunoștințelor și a informațiilor privind politicile și inițiativele urbane.

URBIS este o nouă platformă urbană dedicată consultanței pentru investiții în cadrul Platformei europene de consiliere în materie de investiții.

URBIS va sprijini autoritățile urbane prin servicii de consultanță pentru a facilita, accelera și a debloca investițiile urbane.

URBIS poate oferi:

- consultanță tehnică adaptată pentru a sprijini elaborarea unor strategii de investiții urbane și a unor programe de investiții și pentru a spori calitatea și rentabilitatea proiectelor;
- consultanță în sprijinul elaborării unor abordări de finanțare inovatoare pentru investiții în orașe, inclusiv o platformă urbană pentru investiții.

Pentru informații suplimentare, inclusiv detalii privind criteriile de eligibilitate

Accesați site-ul nostru: eiah.eib.org

contactați-ne: eiah@eib.org

AMSTERDAM 17-11-2017
Amstrong Hub

Potrivit raportului, Agenda urbană a sporit interesul în unele state membre în vederea dezvoltării sau a consolidării politicilor urbane naționale ale acestora. De asemenea, în raport se constată că orașele câștigă o importanță tot mai mare în eforturile internaționale precum combaterea schimbărilor climatice.

În plus, raportul evidențiază faptul că Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) investește aproximativ 100 de miliarde EUR în orașe în perioada 2014-2020, din care 15 miliarde EUR sunt gestionate direct de orașe.

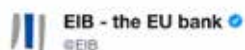
Forumul CITIES 2017

Al treilea forum CITIES, desfășurat în 27-28 noiembrie în orașul olandez Rotterdam, s-a bucurat de participarea unor părți interesate cheie din întreaga Europă, cum ar fi cei care tratează aspectele urbane, precum și reprezentanți ai unor ministere și ONG-uri. Un moment important a fost lansarea URBIS.

Iată câteva cuvinte rostite la eveniment:

“Datorită acestei inițiative, orașele vor beneficia de sprijinul de care au nevoie pentru a crea noi oportunități pentru locuitorii lor.”

Comisarul Corina Crețu



Urmăriți

Tocmai am lansat #URBIS, un nou serviciu de consultanță, care ajută orașele să găsească finanțare și să devină inteligente, moderne și verzi <http://bit.ly/2zLYIsP> #AdvisoryHub #investEU #citiesforum2017 @EU_Commission @VazilHudak



Urmăriți

Suntem de acord cu opinia exprimată de către @CorinaCretuEU la #citiesforum2017, potrivit căreia „trebuie să cooperăm pentru ca orașele să devină inteligente și durabile. Orașele fac parte din soluție. Politica de coeziune și politica urbană trebuie să meargă mână în mână.” Într-adevăr, să sporim dimensiunea urbană în #cohesionpolicy/BF post-2020



MAI MULTE INFORMAȚII

Raport al Comisiei către Consiliu privind Agenda urbană a UE: <http://europa.eu/!Bx36qH>



^ De la stânga la dreapta: Ana Paula Zacarias, secretar de stat pentru afaceri europene, Portugalia; Daniel Gibbs, președintele Colectivității Saint Martin; Soibahadine Ibrahim Ramadani, președintele Consiliului General din Mayotte; Ary Chalus, președintele Consiliului Regional al Guadelupe; Younous Omarjee, deputat în Parlamentul European; Rodolphe Alexandre, președintele Colectivității Teritoriale Guyana Franceză; Corina Crețu, comisarul european pentru politică regională; Juan Fernando López Aguilar, deputat în Parlamentul European; Fernando Clavijo, președintele Guvernului Insulelor Canare; Alfred Marie-Jeanne, președintele Colectivității Teritoriale Martinica; Didier Robert, președintele Consiliului Regional din Réunion; Louis-Joseph Manscour, deputat în Parlamentul European; Miguel Albuquerque, președintele Guvernului Regional din Madeira; Rui Bettencourt, secretar adjunct regional al președinției pentru relații externe, Guvernul Regional al Insulelor Azore.

Regiunile ultraperiferice ale UE: un parteneriat privilegiat, reînnoit și consolidat

„Unită în diversitate”, mottoul UE care simbolizează cooperarea între europeni pentru pace și prosperitate, precum și numeroasele culturi, tradiții și limbi diferite care coexistă pașnic în Europa, dobândește, fără îndoială, o semnificație deosebită dacă ne gândim la bogăția pe care o aduc Uniunii regiunile ultraperiferice.

Cele nouă regiuni ultraperiferice – Guadelupa, Guyana Franceză, Martinica, Mayotte, Réunion, Saint-Martin, Insulele Azore, Madeira și Insulele Canare – sunt un real atu pentru Europa. Poziția lor geografică proiectează o prezență europeană în zone strategice ale lumii, în timp ce zonele lor maritime întinse oferă potențialul dezvoltării unei economii albastre puternice.

Aceste regiuni sunt și bogate în resurse. Ele reprezintă 80 % din biodiversitatea Europei și sunt locuri ideale pentru cercetare și inovare în sectoare precum economia circulară, farmacologie, energia regenerabilă, științele spațiale și astrofizică.

Cu toate acestea, există mai multe caracteristici geografice care limitează creșterea și dezvoltarea acestor regiuni, cum ar fi

depărtarea și/sau caracterul lor insular, suprafața mică, topografia și clima dificile și dependența de un număr mic de produse locale. UE recunoaște atât atuurile, cât și constrângerile acestora și le sprijină eforturile de a-și realiza potențialul prin parteneriatul special dezvoltat între Comisie, regiuni și statele lor membre. În 24 octombrie 2017, Comisia Europeană a adoptat o nouă strategie pentru regiunile ultraperiferice, stabilind un parteneriat privilegiat, reînnoit și consolidat.

De ce să reînnoim azi strategia?

În ciuda progreselor înregistrate în ultimii ani, regiunile ultraperiferice continuă să se confrunte cu provocări grave: rata ridicată a șomajului, în special în rândul tinerilor, vulnerabilitatea față de schimbările climatice, obstacole în calea creșterii din cauza infrastructurilor insuficient dezvoltate și dependența de sectoare economice care nu au încorporat procese inovatoare într-o măsură satisfăcătoare. Unele dintre aceste regiuni se confruntă și cu presiuni exercitate de migrație și cu crize sociale.

De aceea, Comisia a prezentat o nouă strategie pentru un parteneriat consolidat, în vederea dublării eforturilor de a face față acestor provocări. Obiectivul acesteia este de a ajuta aceste regiuni să profite de lumea globalizată, ale cărei dez-

“ Cercetarea și inovarea sunt vitale pentru ca regiunile ultraperiferice să poată deveni fruntașe în multe sectoare promițătoare. ”



avantaje le-au simțit deja, dar de ale cărei beneficii încă nu s-au bucurat cu adevărat. În acest scop este necesară o mai bună integrare pe piața internă europeană, precum și în cadrul vecinătății lor regionale.

În primul rând, strategia va încerca să contureze politici ale UE care să reflecte mai bine realitățile și interesele acestor regiuni, cum ar fi politica europeană din domeniul transporturilor, al energiei sau al comerțului.

În acest scop, o platformă de dialog va reuni regiunile și statele lor membre, instituțiile europene și alte părți interesate pentru a face schimb de opinii la toate nivelurile de elaborare și de implementare a politicilor. De asemenea, Comisia va înființa, la cerere, grupuri operative speciale axate pe aspecte specifice, cum ar fi modalitatea optimă de utilizare a fondurilor UE sau promovarea ocupării forței de muncă.

Strategia va ajuta aceste regiuni să își valorifice punctele forte. Aceasta va susține deplina lor integrare regională în cadrul vecinătății lor, încurajând proiecte comune în domenii precum prevenirea riscurilor naturale, gestionarea deșeurilor, transporturile sau energia.

Cercetarea și inovarea sunt vitale pentru ca regiunile ultraperiferice să poată deveni fruntașe în multe sectoare promițătoare. Noua strategie le va ajuta să elaboreze activități de inovare și să își sporească participarea la programele de cercetare ale UE.

O OCAZIE PRIVILEGIATĂ DE A PREZENTA STRATEGIA

Noua strategie a fost prezentată de către președintele Juncker împreună cu comisarul Crețu la Conferința președinților regiunilor ultraperiferice, desfășurată în 26-27 octombrie la Cayenne, în Guyana Franceză, și găzduită de președintele Alexandre.

Prezența președintelui Juncker, a președintelui Macron, a comisarului Crețu și a președinților regiunilor ultraperiferice a evidențiat parteneriatul puternic între cele trei niveluri de guvernare: regional, național și european. Pe lângă Comisie, UE a fost reprezentată și de trei membri distinși ai Parlamentului European (dl Omarjee, dl Manscour și dl Aguillar), precum și de către vicepreședintele Băncii Europene de Investiții, dl Fayolle.

În cadrul conferinței, președinții regiunilor au salutat abordarea adaptată instituită de strategie, o abordare împărtășită de Emmanuel Macron, președintele Republicii Franceze. Aceștia au făcut apel la solidaritatea în UE și la egalitatea de șanse pentru toți cetățenii UE, în special pentru cei din regiunile cele mai sărace sau cele mai îndepărtate ale UE. Ei și-au manifestat aprecierea față de sprijinul politic puternic pentru politica de coeziune pe care l-a exprimat președintele Juncker, accentuând flexibilitatea necesară în implementarea acestei politici pentru a veni în întâmpinarea nevoilor lor specifice. De asemenea, aceștia au accentuat necesitatea de a spori transparența negocierilor privind acordurile comerciale, de a sprijini în continuare economiile lor locale și de a lua măsuri specifice în sectoare importante pentru dezvoltarea lor, cum ar fi pescuitul și economia albastră.

>

Valorificarea inteligentă a atuurilor

Utilizând modelul de specializare inteligentă, strategia dorește să ajute regiunile să își exploateze atuurile, sprijinind creșterea inovării, inclusiv în sectoare tradiționale ca pescuitul și sectorul agroalimentar. În acest scop, Comisia va căuta continuarea Programului de opțiuni specifice distanței și insularității (POSEI) după anul 2020 și va evalua posibilitatea utilizării ajutorului de stat pentru a sprijini reînnoirea flotelor mici de pescuit.

De asemenea, noua strategie vizează crearea de șanse egale în aceste regiuni. Pentru a promova dobândirea de competențe și mobilitatea, UE va încuraja o participare mai puternică a tinerilor din regiunile ultraperiferice atât la programul Erasmus, cât și la Corpul european de solidaritate.

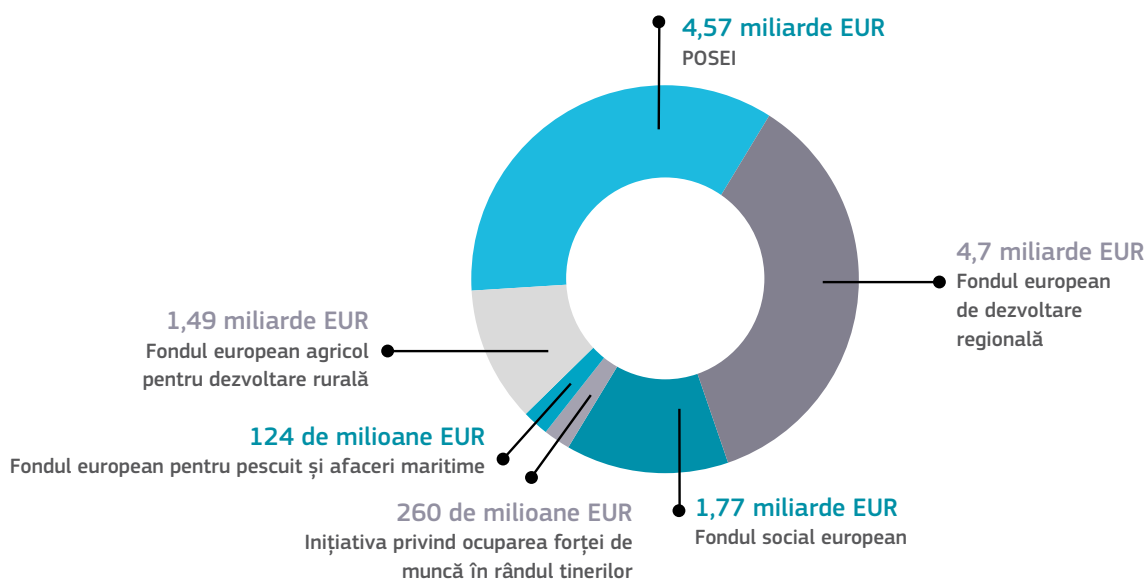
În plus, existența unor legături de transport mai bune este vitală pentru dezvoltarea economică și pentru calitatea vieții în aceste regiuni. Comisia a lansat de curând un studiu pentru a identifica nevoile acestora, a pregăti o rezervă de proiecte de transport și a reflecta mai bine situațiile specifice ale acestora în programul sau programele de transport ale UE. În cazurile în care se justifică acest lucru, Comisia va sprijini și finanțarea unor porturi și aeroporturi.

Combaterea efectelor schimbărilor climatice se numără printre cele mai mari provocări cu care se confruntă aceste regiuni, existând riscul repetării unor evenimente meteorologice extreme, cum a fost uraganul Irma. UE va încorpora aceste provocări în programul său de mediu LIFE și în strategia sa privind adaptarea la schimbările climatice.

Ce face Europa pentru aceste regiuni?

Uniunea Europeană sprijină eforturile regiunilor ultraperiferice de a atinge o creștere durabilă și favorabilă incluziunii. În perioada 2014-2020, UE pune la dispoziție o finanțare de 13,3 miliarde EUR pentru regiunile ultraperiferice în cadrul fondurilor structurale și de investiții europene și al POSEI.

Mai mult, regiunile ultraperiferice beneficiază de măsuri specifice sau de derogare în domenii precum agricultura, pescuitul, transporturile, ajutorul de stat și fiscalitatea, pentru a atenua impactul constrângerilor lor specifice și a le stimula creșterea economică. ■



“Vă aflați și în centrul tuturor provocărilor majore care ne vor influența viitorul: schimbările climatice, energia din surse regenerabile, biodiversitatea. Tot ceea ce puteți face și realizați efectiv în fiecare dintre aceste domenii poate servi drept exemplu și model pentru restul Europei... Suntem cu toții uniți în cadrul aceleiași Uniuni; politica de coeziune este și trebuie să rămână un element de legătură esențial, iar toate politicile trebuie să aducă beneficii și să garanteze o prosperitate sporită pentru toată lumea.”

Fragment din discursul rostit de către președintele Juncker la a șaptea ediție a Conferinței președinților regiunilor ultraperiferice, desfășurată în 26 și 27 octombrie la Cayenne, în Guyana Franceză

100 DE ACȚIUNI PENTRU PUNEREA ÎN APLICARE A STRATEGIEI PRINTR-UN PARTENERIAT REÎNNOIT

Comisia lucrează deja cu parteneriatul pentru a asigura implementarea celor 100 de acțiuni enumerate în comunicare. Fiecare nivel de guvernare, UE, statele membre în cauză – Franța, Spania și Portugalia – și regiunile își vor îndeplini rolul care le revine.

Comisia a lansat deja mai multe acțiuni. În parteneriat cu Banca Europeană de Investiții este în curs de creare o nouă inițiativă dedicată regiunilor ultraperiferice, în cadrul planului Juncker, pentru un sprijin sporit al Fondului european pentru

investiții strategice (FEIS). În prezent se derulează un studiu pentru a determina cerințele legăturilor aeriene și maritime și pentru a identifica proiecte-cheie în domeniul transporturilor. În cadrul programului de lucru Orizont 2020 pentru perioada 2018-2020, o acțiune de coordonare și de sprijin cu un buget de 4 milioane EUR va spori participarea regiunilor ultraperiferice la programul de cercetare al UE și vizibilitatea capacităților și a atuurilor acestora privind cercetarea și inovarea.

UN SEMNAL PUTERNIC DE PE UN FRONT UNIT



Conferința din 2016-2017 a președinților regiunilor ultraperiferice – pe care Guyana Franceză a avut onoarea de a o prezida – a fost una excepțională din numeroase motive. Având în vedere strategia reînnoită privind regiunile ultraperiferice, am prezentat împreună cu omologii mei un memorandum Comisiei Europene.

Îmi amintesc campaniile duse de teritoriile noastre îndepărtate pentru constituirea unui cadru legislativ adaptat realităților regiunilor noastre ultraperiferice. Campaniile complexe duse cu mult efort necesită răbdare și agerime, precum și un dialog viu și argumentativ cu Comisia. Mai sunt însă multe de făcut. Astfel, memorandumul reprezintă un semnal puternic exprimat la unison.

Mai mult, a fost prezent și președintele Jean-Claude Juncker, o premieră pentru regiunile ultraperiferice și pentru Guyana Franceză. Acest gest a reiterat faptul că suntem membri ai Uniunii Europene și a susținut caracterul robust al abordării noastre. Vizita lui Emmanuel Macron, președintele Republicii Franceze, a adus țara mea în centrul unei atenții deosebite, fapt pe care nu pot decât să îl salut.

Însă dincolo și mai presus de aceste aspecte, nu pot uita provocările cu care se confruntă Guyana Franceză. În cadrul conferinței, am accentuat nevoia de a prioritiza pentru sprijinul public anumite sectoare economice care se confruntă cu constrângeri bugetare severe: industria hotelieră, pescuitul, agricultura și companiile producătoare. Am considerat că o asemenea solicitare este și mai legitimă, având în vedere că anul acesta s-a finalizat revizuirea reglementărilor Uniunii

Europene privind ajutoarele (Regulamentul general de excepție pe categorii). Cu această ocazie, solicitaserăm ca UE să elaboreze o abordare specifică pentru ajutorul de stat. Este necesar deci să asigurăm coerența între politicile comunitare și cele naționale.









Sunt pe deplin conștient că această conferință este numai un prim pas. Împărtășesc cu omologii mei din regiunile ultraperiferice preocupări majore privind politica de coeziune. Teritoriile noastre trebuie să urmeze dinamica construcției europene, printr-o reînnoire continuă, oferindu-le mijloacele financiare pentru a aborda provocările cu care se confruntă și exploataându-și avantajele. Este vital pentru regiunile ultraperiferice să se implementeze strategia actuală. Aș spune chiar să se consacre, fiind responsabilitatea noastră, a celor cu rol executiv în teritorii, să îi sporim eficacitatea.

Rodolphe Alexandre, președintele Colectivității Teritoriale Guyana Franceză, care își încheie mandatul de președinte al Conferinței președinților regiunilor ultraperiferice





DATE ȘI CIFRE

	Populația (2015)	PIB-ul pe cap de locuitor (UE28 = 100) (2015)	Șomajul (2016)	Șomajul în rândul tineri- lor (15-24 de ani) (2016)*	Șomajul în rândul femei- lor (2016)*
 Azore	245 766	68	11,2	41,5	9,5
 Insulele Canare	2 135 722	74	26,1	51,3	27,8
 Guadelupa	429 849	69	23,9	46,7	25,3
 Guyana	262 527	53	23,2	43,9	24,7
 Madeira	256 424	72	13	50,5	11,9
 Martinica	376 847	78	17,6	44,3	17,5
 Mayotte	235 132	32	27,1	54,5	31,8
 Réunion	850 996	71	22,4	44	22

* Date din 2016 cu excepția Insulelor Azore și a Madeirei (2014)
Datele demografice pentru Guadelupa includ Saint-Martin (36 457 de locuitori în 2013)

Sursa: Eurostat

REGIUNILE ULTRAPERIFERICE: O OPORTUNITATE ȘI PLUSVALOARE UNICE PENTRU UE

Într-un moment în care Europa traversează o criză de identitate dificilă, regiunile ultraperiferice își reafirmă angajamentul față de proiectul european și dorința de a merge mai departe cu Uniunea pentru a asigura niveluri ridicate de dezvoltare economică și de bunăstare pentru cetățenii lor. Acest obiectiv poate fi atins numai dacă politicile și inițiativele europene sunt adaptate la situația unică a acestor regiuni.

Angajamentul reînnoit al Comisiei Europene de a sprijini regiunile ultraperiferice să atingă o poziție mai bună în UE, exprimat în noua sa comunicare intitulată „Un parteneriat strategic consolidat și reînnoit cu regiunile ultraperiferice ale UE”, reprezintă un reper foarte important pentru regiunile viitoare și pentru conceperea următoarei perioade de programare. Acest angajament trebuie pus în aplicare în lumina hotărârii Curții de Justiție a UE privind domeniul de aplicare al articolului 349 din TFUE, care stabilește că acest articol este temeiul legal unic și suficient pentru adoptarea de acte legislative europene ținând cont de particularitățile regiunilor ultraperiferice.

Noua comunicare ar trebui să facă posibil ca egalitatea de șanse, competitivitatea și proiecția externă – elemente care sunt absolut inseparabile – să devină indicatori ai oricărei politici publice ambițioase pentru regiunile ultraperiferice, reprezentând un excelent punct de pornire pentru această ambiție.

În acest context, Conferința președinților regiunilor ultraperiferice, în memorandumul său din martie 2017, a stabilit obiective menite să sporească vizibilitatea regiunilor ultraperiferice, să le apere interesele în mod coordonat în raport cu finanțarea și cu reînnoirea bugetară și să permită avansarea comună în domeniile de interes comun, demonstrând valoarea adăugată pe care regiunile ultraperiferice o pot aduce UE.

În pofida constrângerilor permanente cu care se confruntă, regiunile ultraperiferice conferă o dimensiune unică și diferită, fără de care UE ar fi cu siguranță mai puțin bogată: o poziție geostrategică, o biodiversitate variată și un cadru natural privilegiat pentru implementarea unor activități de investigare științifică și tehnologică, în special în domenii precum economia albastră și circulară sau energia din surse regenerabile, oferind totodată un cadru natural excepțional pentru un turism sigur și durabil.

În această perioadă incertă, dar promițătoare, colaborarea tehnică va fi întărită prin rețelele vizând ocuparea forței de muncă, energia și specializarea inteligentă, înființate de regiunile ultraperiferice, și se vor depune eforturi de consolidare a cooperării cu vecinii acestora. Acest fapt va contribui la



identificarea nevoilor acestor regiuni și la descoperirea și implementarea mai bună a oportunităților pe care le oferă ele.

Fernando Clavijo
președintele Guvernului Insulelor Canare, președintele
Conferinței președinților regiunilor ultraperiferice





AZORE

PARCUL DE ȘTIINȚĂ ȘI TEHNOLOGIE NONAGON

Finanțarea din partea UE: 7,6 milioane EUR

Situat pe Insula São Miguel, Parcul de Știință și Tehnologie NONAGON urmărește să sporească articularea între sectorul public, cel privat și cel universitar, cu scopul de a promova antreprenoriatul bazat pe tehnologie. Ideea este de a încuraja schimbul de experiență și de cunoștințe între întreprinderi și de a promova diseminarea practicilor inovatoare.

Proiectul încearcă să creeze condițiile necesare pentru a atrage companii din alte regiuni, care vor aduce plusvaloare sectorului industriei regionale. Acesta oferă servicii de incubator și spații de lucru partajate pentru start-upuri și organizează un eveniment internațional de „weekend al start-upurilor și noapte de creație”, la care participă și studenți din SUA și din Canada.

Acest centru găzduiește și CoderDojo din Azore, o comunitate internațională a cluburilor de programare în cadrul căreia tinerii pot să dezvolte site-uri web și alte aplicații de TI.

“NONAGON a ajutat UrActive să se apropie de mai multe companii din diverse domenii și a stimulat interacțiunea cu întreprinderile locale, sprijinind astfel parteneriatele noastre. Mai mult, clădirea NONAGON ne oferă condiții unice în regiune pentru desfășurarea afacerilor.”

Paulo Leite (UrActive)

MADEIRA

PROTEJAREA POPULAȚIEI ÎMPOTRIVA RISCULUI DE INUNDAȚII

Finanțarea din partea UE: 76,3 milioane EUR

Proiectul include un set de intervenții structurale menite să reducă la minimum și să atenueze efectele inundațiilor, precum și să garanteze utilizarea sistematică a unor mecanisme de prevenire și gestionare a riscurilor. Ca atare, proiectul va contribui la o mai bună protecție a populației, a patrimoniului construit și a activităților economice.

Activitatea răspunde cerințelor definite în Studiul de evaluare a riscului de inundații al Insulei Madeira (EARAIM). Sunt incluse intervenții pentru îmbunătățirea funcției hidraulice a principalelor râuri din Funchal, pentru protecția zonei de litoral din estul orașului și pentru protecția și restaurarea locului în care se află digul temporar construit după fenomenele meteorologice nefavorabile din 2010.



“Orașul Funchal este acum mai frumos și, în același timp, mai sigur. Malurile râurilor sunt protejate în caz de ploi abundente, ceea ce permite evitarea producerii unor catastrofe. De asemenea, este un loc excelent pentru ieșiri de agrement și cu familia.”

Carmo Cabral

GUADELUPA

PREGĂTIREA PENTRU ANGAJARE CU AJUTORUL UNOR PROGRAME DE FORMARE/EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ

Finanțarea din partea UE: 0,6 milioane EUR

Obiectivul proiectului este de a le oferi sprijin tinerilor defavorizați pentru a-și spori șansele de angajare. Formarea va ajuta studenții să își definească vocația profesională și profilul de muncă în armonie cu cerințele stabilite de angajatori. Programul educațional include și o perioadă de probă într-o companie, pentru a se asigura că studenții au un interes real privind viața lor profesională viitoare.



MARTINICA

O NOUĂ PLATFORMĂ SPITALICEASCĂ REZISTENTĂ LA CUTREMURE DE MARE INTENSITATE

Finanțarea din partea UE: 34,6 milioane EUR

Martinica este situată într-o zonă cu risc seismic ridicat (clasa 5) și, ca atare, construcția unei noi platforme spitalicești conectate la spitalul existent, în conformitate cu noile standarde de protecție antiseismică, este vitală pentru regiune.

Proiectul a sprijinit construcția unor unități de asistență esențială care permit desfășurarea muncii în condiții extreme și în regim autonom, chiar și în situația în care alimentarea externă cu energie și apă este indisponibilă timp de o săptămână. Unitatea tehnică reconstruită constă într-o clădire rezistentă la cutremure, cu o suprafață de 28 788 m² și 191 de paturi. De asemenea, instalația include o zonă de aterizare pentru elicoptere, pentru transportarea bolnavilor.

INSULA RÉUNION

FONDUL FONDURILOR: „FINANCIÈRE RÉGION RÉUNION”

Finanțarea din partea UE: 44 de milioane EUR

Cu sprijin din partea FEDR și BEI, regiunea Réunion a creat un fond pentru a stimula creșterea companiilor locale. Obiectivul proiectului este de a spori și a consolida competitivitatea întreprinderilor mici.

Fondul va funcționa cu două instrumente: împrumuturi cu dobândă mică prin așa-numitul sistem de „împrumuturi cu partajare a riscurilor” pentru a le oferi lichidități companiilor locale; și operațiuni de capital sau cvasi-capital vizând întreprinderile mici și mijlocii.



„Acest lucru înseamnă, în primul rând, plasarea regiunilor noastre ultraperiferice în centrul procesului decizional al UE – asigurarea faptului că preocupările și interesele dumneavoastră se regăsesc pe deplin în conceperea, pregătirea și punerea în aplicare a politicilor UE.”

Fragment din discursul rostit de către comisarul Crețu la a șaptea ediție a Conferinței președinților regiunilor ultraperiferice, desfășurată în 26 și 27 octombrie la Cayenne, în Guyana Franceză



MAYOTTE

„NARISOMÉ, SĂ ÎNVĂȚĂM ÎMPREUNĂ” SAU CUM SE POATE ȘTIMULA OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ ÎN RÂNDUL TINERILOR ÎN MAYOTTE

Finanțarea din partea UE: 1,3 milioane EUR

Narisomé este un program implementat de AGE PAC, portalul inter-regional de formare pentru ocuparea forței de muncă, al cărui obiectiv este de a încuraja integrarea tinerilor (cu vârsta de 16-25 de ani) în mediul profesional stimulând motivația, încrederea în

sine și socializarea. Proiectul urmărește să promoveze dobândirea unui set de competențe interdisciplinare, să elaboreze un plan de acțiune pentru proiectul profesional al fiecărui tânăr și, astfel, să valideze și să asigure parcursul acestuia până la angajare.

În 2016, proiectul a sprijinit 141 de tineri, dintre care 48 % și-au găsit un loc de muncă sau un curs de formare, iar 42 % au început un stagiu.

SAINT-MARTIN

FORMARE PROFESIONALĂ ÎN DOMENIUL PESCUITULUI

Finanțarea din partea UE: 91 221 EUR

Acest proiect a ajutat șomerii tineri să dobândească competențele relevante pentru a lucra în industria pescuitului. Proiectul de formare profesională a avut ca obiectiv să doteze tinerii cu abilitățile necesare fie pentru a se putea angaja imediat pe piața locală, fie pentru a-și deschide o companie proprie. Activitatea de formare s-a desfășurat în afara regiunii, participanții având astfel și ocazia de a face cunoștință cu un mediu cultural și social nou.



PROMOVAREA CULTURII REGIUNILOR ULTRAPERIFERICE

Comisia a prezentat de curând o strategie nouă pentru regiunile ultraperiferice, care să le ajute să își realizeze pe deplin potențialul. Din punctul dumneavoastră de vedere, în ce măsură merge această strategie în direcția bună?

În primul rând, cred că este important să spunem că însăși metoda de lucru pusă în aplicare la inițiativa comisarului Corina Crețu pentru redactarea acestei strategii noi reprezintă un pas înainte. S-a inițiat o muncă reală și substanțială între membrii Parlamentului European și Comisia Europeană, care au ascultat cu atenție și în întregime regiunile ultraperiferice. În final, această strategie este rezultatul unui dialog mai larg bazat pe parteneriat, iar acesta este primul lucru care trebuie apreciat.

Al doilea merit este faptul că în urma redactării acestei strategii au avut loc discuții intense în interiorul Comisiei Europene, până la nivelul comisarilor înșiși. Este începutul a ceea ce aș numi o cultură a regiunilor ultraperiferice. Cu alte cuvinte, aceasta ia în considerare într-o manieră transversală regiunile ultraperiferice la toate nivelurile decizionale din cadrul Comisiei Europene.

În plus, putem vedea că această nouă strategie a fost adoptată în final de nivelul cel mai înalt al Comisiei Europene, de către președintele Jean-Claude Juncker, și că agenda politică a regiunilor ultraperiferice a devenit o prioritate politică pentru Comisie. Salut acest lucru.

Bineînțeles, totul se judecă mereu în lumina modului în care sunt puse în practică propunerile, nu a modului în care sunt anunțate ele. Acestea fiind spuse, cred că relația de încredere dintre regiunile ultraperiferice și Comisia Europeană a fost restabilită prin această comunicare și prin efortul colectiv care a precedat-o.

Această nouă strategie conține o serie de măsuri concrete și răspunsuri sincere din partea Comisiei Europene. Avem o bază comună de la care putem merge înainte și pe care o putem folosi cu toții pentru a măsura progresul identificând responsabilitățile fiecărei părți – ale Comisiei, ale statelor și ale regiunilor –, acestea fiind identificate clar.



Cât de importante au fost investițiile succesive ale UE pentru aceste regiuni în perioadele de programare recente (13,3 miliarde EUR acordate numai în perioada 2014-2020)?

Pentru regiunile ultraperiferice, politica de coeziune este vitală pentru că are la bază principiul compensării întârzierilor în dezvoltare și al redistribuirii bogăției dinspre regiunile cele mai bogate spre regiunile cele mai sărace. Cu siguranță, toată lumea trebuie să își dea seama că Mayotte, cea mai tânără regiune ultraperiferică, este una dintre cele două regiuni cele mai sărace din UE.

Politica de coeziune este un instrument real care se poate folosi pentru continuarea dezvoltării, deoarece face parte dintr-o logică atât a proiectului, cât și a progresului.

Care este opinia dumneavoastră despre dezbaterile în curs privind politica de coeziune post-2020, în special în raport cu regiunile ultraperiferice?

Această dezbatere depășește sfera regiunilor ultraperiferice. Ea are efect asupra temei UE, asupra principiilor și a valorilor acesteia. Fără o politică de coeziune puternică, ferm ancorată în obiectivele care i-au fost conferite prin tratate, UE riscă să își piardă una dintre principalele sale rațiuni de a fi și, fără îndoială, liantul propriu.

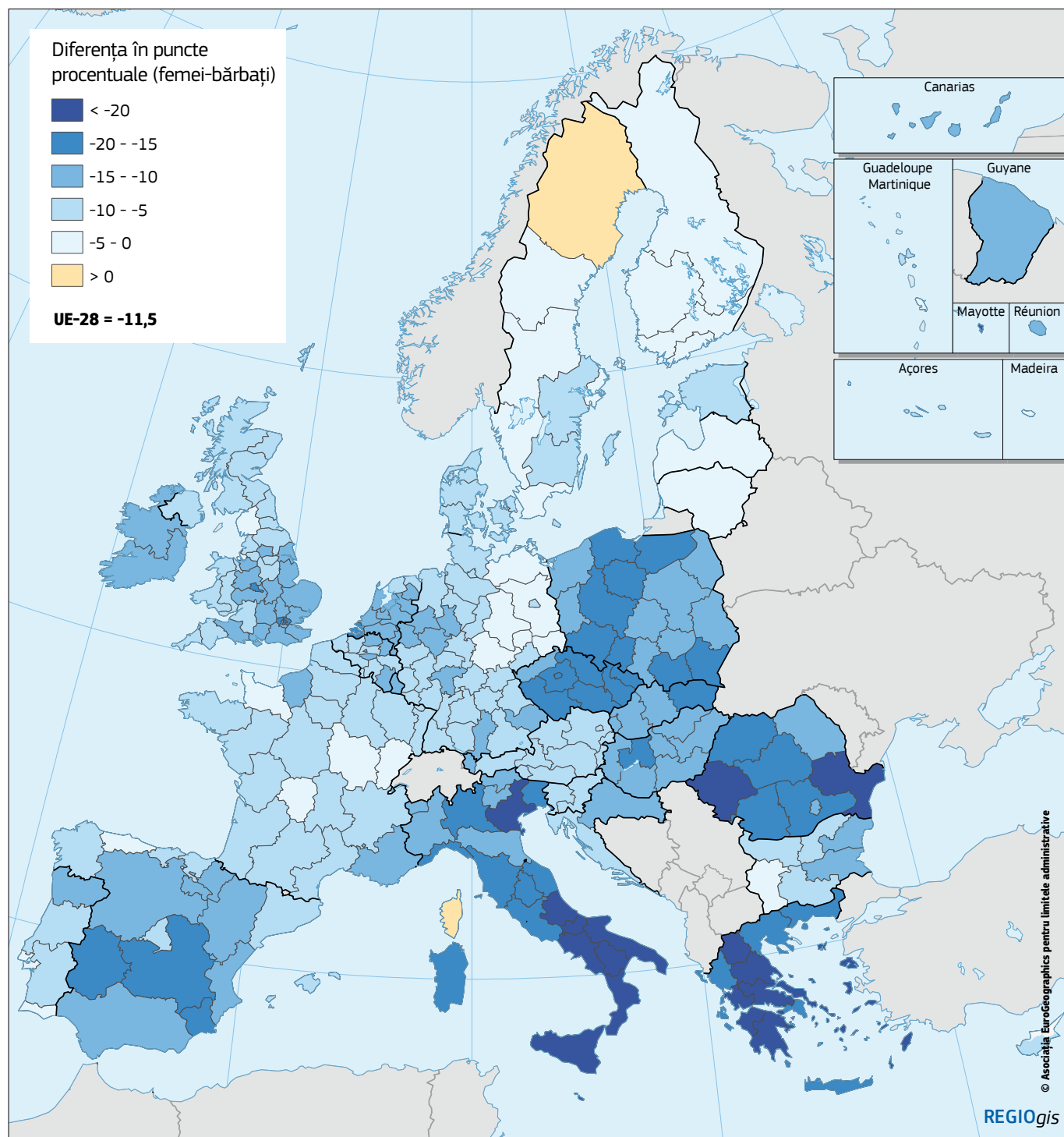
Fără solidaritate în inima proiectului european, destinul comun se va eroda. Acesta este un aspect pe care nimeni nu ar trebui să îl piardă din vedere. Iar o slăbire a politicii regionale ar slăbi și punerea în aplicare a obiectivelor stabilite de noua strategie pentru regiunile ultraperiferice.

Younous Omarjee,
deputat în Parlamentul European

Diferența dintre ocuparea forței de muncă în rândul femeilor și al bărbaților (20-64 de ani), 2016

În UE, rata ocupării forței de muncă în rândul femeilor este cu 12 puncte procentuale mai mică decât în cazul bărbaților. Numai două regiuni ale UE – Corsica și Övre Norrland – raportează o cotă mai ridicată a femeilor active decât a bărbaților. Dimpotrivă, rata ocupării forței de muncă în rândul femeilor în regiunea Puglia din Italia și în Egeea de Nord din Grecia este cu

28 de puncte procentuale mai mică, ceea ce înseamnă că rata generală de ocupare a forței de muncă a acestora este foarte scăzută (48 %, respectiv 59 %). Dacă femeile ar reuși să recupereze decalajul în raport cu bărbații în întreaga UE, am atinge obiectivul de ocupare a forței de muncă în proporție de 75 %, stabilit în strategia Europa 2020.

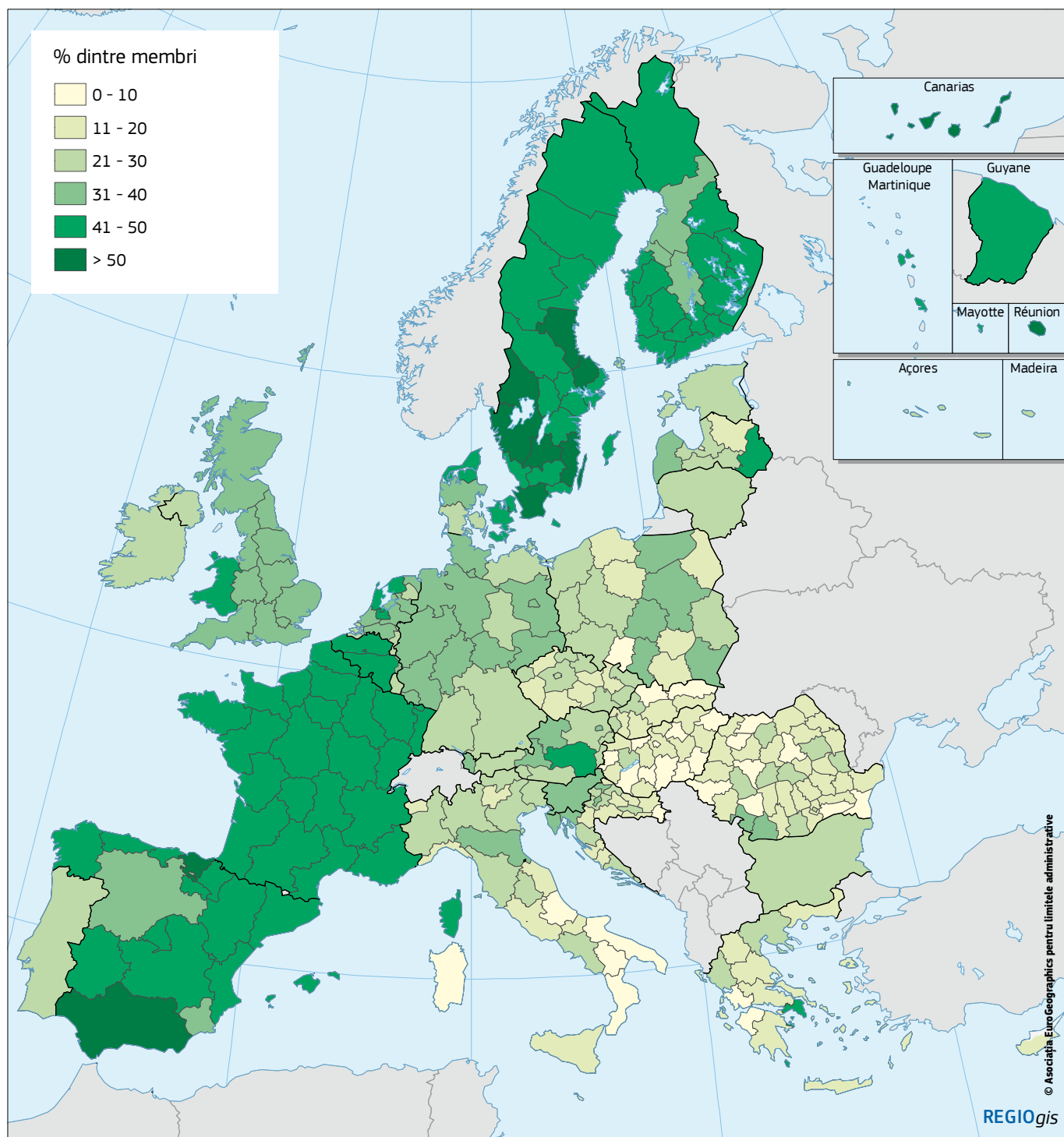


Sursa: Eurostat

Femeile în adunările regionale, 2017

Adunările regionale din regiunea Basilicata a Italiei, din trei regiuni NUTS-3 ale Ungariei și din județul Alba al României nu au printre membri nicio femeie. Dimpotrivă, femeile reprezintă cel puțin 50 % dintre reprezentanții în parlamentul regional în patru regiuni spaniole, patru regiuni franceze și nouă regiuni suedeze. Politicienii de la nivel național

își încep adesea cariera în politica locală sau regională. Prezența scăzută a femeilor la nivel regional le va îngreuna și lansarea unei cariere în politica națională. Vă rugăm să rețineți că este indicată cota din parlamentul național în cazul țărilor și al regiunilor care nu au adunare regională. ■



Țări fără adunări regionale: BG, EE, IE, CY, LT, LU, MT, SI (femei în adunarea națională)

Regiuni fără adunare: ES63, ES64, PT1, Anglia exceptând Londra (femei în adunarea regională).

Sursa: Institutul European pentru Egalitatea de Gen, JRC, DG REGIO

ZECE ANI DE SUCCES

Anul acesta marchează a zecea aniversare a premiilor RegioStars. Iată doar câteva mărturii din partea unor cetățeni care au beneficiat de aceste proiecte inovatoare reușite în întreaga UE.



“Datorită clusterului Green Tech, produsul nostru se bucură de succes pe piață și am reușit să colaborăm cu un institut de cercetare important, într-un demers care ar putea genera o evoluție nouă și promițătoare.”

Werner Färber, director general al EcoCan GmbH
Austria – clusterul Green Tech – laureat al RegioStars 2012

“O explicație clară și cuprinzătoare oferită cetățenilor vârstnici de către un reprezentant al băncii privind motivele pentru care vârstnicii ar trebui să utilizeze fără teamă serviciile bancare online și modalitatea de a face acest lucru în siguranță, precum și răspunsurile sale la întrebări au adus beneficii practice semnificative.”

Regina Dovidavičiūtė, vicepreședintă a Asociației Universităților pentru Vârsta a Treia
Lituania – aplicații TIC pentru e-incluziune – laureat al RegioStars 2010



“Competențele și cunoștințele noi sunt foarte importante în agricultură. EkoBiz m-a învățat despre tehnici de producție, protejarea plantelor și finanțare. Acum am cunoștințele necesare pentru a-mi administra ferma proprie.”

Božo Vukušić, cultivator de măslină
Croația – EkoBiz – laureat al RegioStars 2017

“Programul mi-a schimbat viața oferindu-mi o orientare și o focalizare clară, lucruri pe care nu le-am uitat. Mi-a oferit motivația și încrederea de a-mi urma dorințele.”

Katie Gillmon, proprietară și maestru bucătar principal, Wood and Green
Regatul Unit – Fifteen Cornwall – laureat al RegioStars 2014



“Călătoriile cu autobuzul au devenit mai confortabile, iar acum pot afla orarele dintr-o aplicație. Crearea de rute noi mi-a făcut naveta mult mai rapidă și mai ușoară, reducând timpii de tranzit. Sper ca Horários do Funchal să o țină tot așa în viitor.”

Joana Sousa
Portugalia – CIVITAS MIMOSA – laureat al RegioStars 2011



“Tocmai am absolvit o școală și sunt pe punctul să încep o ucenicie ca instalator – deci lucrurile merg bine, din fericire. Orientarea pe care mi-a oferit-o un consilier de la Diritti a scuola mi-a dat încredere în forțele proprii și m-a ajutat să îmi identific talentele și aspirațiile.”

Antonio Grassi, Italia – Diritti a scuola – laureat al RegioStars 2015



“Proiectul de incluziune socială SÖM Fosie a îmbunătățit zona, dar mi-a adus și beneficii mie, personal. Instrumentele și resursele fuseseră insuficiente înainte, dar SÖM Fosie mi-a permis să mă dezvolt personal și să investesc în educația mea.”

Safija Imsirovic
Suedia – SÖM Fosie – laureat al RegioStars 2012



„Premiile **RegioStars**: 10 ani de povești de succes” aduce în atenție realizările impresionante ale unor proiecte regionale remarcabile finanțate de UE și include o selecție de mărturii ale câștigătorilor și ale beneficiarilor acestor proiecte:

<http://europa.eu/!PJ39Yg>

Un mic sfat de la o „tânăra cu superputeri activiste” din Marea Britanie

Madeleina Kay s-a numărat printre cei patru câștigători ai ediției din acest an a concursului de blogging „Europa în regiunea mea”, care premiază tinerii care scriu postări de blog despre proiecte finanțate de UE. O parte a premiului său a constat într-o excursie la Bruxelles în perioada Săptămânii europene a regiunilor și orașelor, unde a urmat un curs de jurnalism mobil. Iată cum descrie ea călătoria la Bruxelles și campania sa continuă pentru ca Regatul Unit să rămână în UE.

Câștigarea concursului de blogging #EUinMyRegion mi-a permis să ajung pentru prima dată la Bruxelles și să văd munca depusă de Comisia Europeană și de Parlamentul European. De la referendumul britanic referitor la UE parcurg o curbă de învățare abruptă. Din nefericire, lipsa mea de cunoștințe nu a fost un caz izolat, ci reprezintă o problemă la nivel național, în urma căreia oamenii și-au dat votul privind propriul viitor în condițiile în care înțelegeau și știau foarte puțin.

Nivelul educației politice în Regatul Unit este infim, iar proiectele finanțate de UE sunt insuficient popularizate. Nedreptatea

votului privind Brexitul este izbitoare, având în vedere minciunile spuse de către personalități politice care continuă să facă aceleași afirmații nefondate și înșelătoare.

Cetățenii Regatului Unit au votat în favoarea Brexitului dintr-un cumul de motive adesea contradictorii. Mulți oameni care locuiesc în regiuni defavorizate au votat pentru Brexit crezând că UE poartă vreo vină pentru inegalitatea din Regatul Unit. Alții au crezut minciuna despre finanțarea sistemului național de sănătate. UE a fost folosită ca țap ispășitor pentru eșecurile politicii naționale, cu toate că lua deja măsuri pentru a aborda lipsurile tocmai în regiunile cele mai dornice să părăsească Uniunea.

După o săptămână petrecută în inima Uniunii Europene, nu mă pot gândi decât că v-am făcut un mare deserviciu și sper sincer că vom fi primiți înapoi când vom recunoaște, în cele din urmă, greșeala deciziei noastre.

În același timp însă, cred că UE trebuie să depună eforturi pentru a nu lăsa alte națiuni să se îndrepte pe o asemenea cale greșită. Creșterea nivelului de cunoștințe și de înțelegere privind UE este unul dintre obiectivele-cheie ale campaniei mele, deși am un stil de exprimare amuzant, prietenos și atractiv, pentru ca mesajul să fie accesibil unui public mai larg. Va fi necesară o schimbare de atitudine pentru ca instituțiile europene să devină mai favorabile incluziunii și mai atractive pentru un grup mai larg de cetățeni, lucru necesar alături de o publicitate mult mai bună a muncii fantastice depuse de UE în sprijinul dezvoltării statelor sale membre.

Pentru a contracara intensificarea populismului în Europa și a câștiga sprijinul generației viitoare pentru UE este imperios necesar să se utilizeze metode alternative de a ajunge la tinerii și cetățenii care, în mod obișnuit, sunt neimplicați în politică.

În decembrie, voi reveni la Bruxelles cu 1000 de scrisori scrise de mână, conținând mesaje de solidaritate în perioada Crăciunului și speranța viitorului nostru în UE. ■

MAI MULTE INFORMAȚII
<http://europa.eu/ljp93vW>



CONCURSUL DE FOTOGRAFIE „EUROPA ÎN REGIUNEA MEA” 2017

Fotografiile câștigătoare

Aflați despre un proiect finanțat de UE, găsiți un unghi bun, încadrați proiectul și informațiile despre acesta într-o singură fotografie și apăsați declanșatorul! Ușor de zis, greu de făcut? Ei bine, tocmai aceasta a fost provocarea pentru participanții la concursul de fotografie „Europa în regiunea mea”, aflat acum la a șasea ediție.

Obiectivul acestui concurs anual este de a evidenția munca excelentă realizată de proiecte din întreaga Europă cu ajutorul finanțării din partea UE și de a explora semnificația acestor proiecte pentru comunitățile locale.

De fapt, fondurile UE contribuie la abordarea unei varietăți ample de probleme în întreaga Europă, de la îmbunătățirea legăturilor de transport și sprijinirea întreprinderilor mici și mijlocii la investiții pentru un mediu mai curat, dezvoltarea de produse noi și îmbunătățirea educației și a competențelor.

Concursul din 2017 s-a desfășurat în cursul verii, pe site-urile de rețele sociale. Fotografiile participante au fost încărcate pe platforma online și supuse apoi unui vot public. În final, juriul – compus din doi fotografi și un expert în rețele sociale – a selectat cei trei câștigători dintre fotografiile care au primit cele mai multe voturi online și o selecție de fotografii speciale alese pentru calitatea lor estetică, creativitatea și relevanța lor pentru tema competiției.

Dintre cele peste 700 de fotografii, juriul i-a ales pe Aliya Kazandzhieva din Bulgaria, Mathew Browne din Regatul Unit și Dirk Harmsen din Suedia, care au câștigat o excursie pentru două persoane la Bruxelles, pentru a asista la Săptămâna europeană a regiunilor și orașelor și a participa la un atelier de fotografie. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://bit.ly/1N6v7G5>

<http://europa.eu/!nd83PT>



▲ „Proiect de ameliorare ecologică și peisagistică în Skurup”, de Dirk Harmsen din Suedia. Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR).



▲ „Dezvoltare durabilă a mediului urban în sprijinul integrării sociale în Burgas” de Aliya Kazandzhieva din Bulgaria. Fondul european de dezvoltare regională (FEDR).



▲ „Îmbunătățirea drumurilor și amenajarea de pasarele și piste de biciclete în Țara Galilor” de Mathew Browne din Regatul Unit. Fondul european de dezvoltare regională (FEDR).



Un mister rezolvat

Paolo Isoardi și familia sa au vizitat Stockholmul pentru a descoperi un proiect finanțat de UE în capitala Suediei, ca premiu pentru câștigarea vânzătorii de proiecte online organizate în contextul campaniei „Europa în regiunea mea”. „A fost foarte util să vedem cum contribuie banii noștri europeni comuni la dezvoltare în Stockholm. Am făcut vizite interesante la proiecte din domeniul locuințelor și al producției alimentare”, a relatat Paolo.



European Commission



PHOTO COMPETITION 2017

ZOLA

#EUinmyRegion



SWEDEN



POLONE



MALLA



UNITED KINGDOM



SERBIA



EUROPEVILLE



LIFE INDOOR



TURKEY



NETHERLANDS



MONTENEGRO



ROMANIA



CITY



ITALY



GERMANY / FRANCE



LITHUA



PORTUGAL



BALTIC SEA REGION



ROMANIA



SLOVAKIA



IRELAND



ALGERIA

f EUinmyRegion
#EUinmyRegion
ec.europa.eu/info/region

Crearea de posibilități prin cuvinte

Ediția din acest an a Săptămânii europene a regiunilor și orașelor, desfășurată în 9-12 octombrie la Bruxelles, în Belgia, s-a dovedit a fi deosebit de interesantă pentru câțiva jurnaliști europeni aflați la început de carieră! Câștigătorii concursului din programul pentru mass-media Youth4Regions au fost invitați să se alăture echipei de jurnaliști care relatau evenimentul.

Săptămâna europeană a regiunilor și orașelor este realizată de către și pentru oameni

Fiind de origine columbiană și locuind în Spania, programul pentru mass-media Youth4Regions din cadrul EWRC mi-a oferit o experiență europeană autentică, pe care am trăit-o atât ca străin care învață diverse lucruri pentru a le aplica în America Latină, cât și ca ființă umană care se gândește întâi la oameni, nu la frontiere.

Când am fost acceptat să particip la programul pentru mass-media Youth4Regions din cadrul Săptămânii europene a regiunilor și orașelor 2017, am crezut inițial că este doar o ocazie de networking, însă mi-a oferit mult mai mult.

Primul și cel mai simplu lucru pe care l-am reținut a fost că Europa nu înseamnă nici Bruxelles, nici instituțiile europene – nici măcar varietatea de reprezentanți din partea fiecărui stat membru. Europa înseamnă oamenii săi. Acest enunț m-a învățat și cât de importantă este politica regională: este importantă pentru că Uniunea Europeană trebuie să pornească de la problemele și nevoile oamenilor săi, de la realitatea și dorințele acestora.

De aceea, fiind un columbian care locuiește în Spania, Săptămâna europeană a regiunilor și orașelor (*European Week of Regions and Cities* – EWRC) m-a învățat că, indiferent de isto-



rie, este posibilă realizarea unui proiect comun pentru un viitor mai bun izvorât din țări cu culturi și limbi diverse. Mediul de solidaritate și colaborare, dar și de muncă asiduă demonstrat de proiectele concrete prezentate m-a făcut să mă întreb de ce nu putem face ceva similar și în America Latină, unde avem 20 de țări cu o cultură similară și cu aceeași limbă.

Pe de altă parte, am dorit să trăiesc experiența EWRC nu doar cu curiozitatea unui străin, ci și ca jurnalist și ca ființă umană, chiar considerând toate acele identități ca fiind una și aceeași.

Zilele petrecute la Bruxelles cu viitori colegi din întreaga Europă și apropierea de proiecte cu impact local, dar foarte puternic m-au învățat că în afara bulei în care trăim există o mulțime de oameni care lucrează pentru a aduce îmbunătățiri în comunitățile lor și, poate chiar fără să știe, pentru a realiza ceva mai de amploare, cum este proiectul european în acest caz.

Prin urmare, există multe povești care așteaptă să fie scrise, găsite și transmise mai departe, indiferent de unde provin sau cine le împărtășește, pentru că, așa cum spunea Gandhi: „natura umană este aceeași peste tot, indiferent de pământul pe care pășim sau de cerul pe care îl contemplăm”.

José Manuel Cuevas





Leșiți din zona de confort, forțați-vă limitele și veți ajunge departe

Bruna Tomsic, câștigătoare a concursului Youth4Regions și jurnalistă stagiară, își împărtășește impresiile privind ediția din 2017 a Săptămânii europene a regiunilor și orașelor.

Trebuie să recunosc că Săptămâna europeană a regiunilor și orașelor din 2017 va rămâne, cu siguranță, una dintre cele mai memorabile experiențe din viața mea. Având în vedere că UE are atât de multe proiecte regionale de succes, nu e de mirare că am întâlnit atât de mulți alți jurnaliști aspiranți, care au avut și ei ocazia de a vizita acest frumos oraș multicultural.

A fost prima mea vizită la Bruxelles și sunt foarte recunoscătoare că am întâlnit oameni talentați din întreaga Europă, am avut ocazia să stabilesc legături cu funcționari ai UE și să ascult câteva planuri de viitor interesante pe care le-a creat echipa regională a UE.

După sesiunea de jurnalism mobil și narativ, am fost uluită de toate posibilitățile reportajelor digitale. De exemplu, diferite moduri de a ține telefonul când faci o transmisie live pe Facebook, cum să transmiți live de pe mai multe dispozitive folosind doar o aplicație etc. Reținând aceste idei pentru reportaje, mi-a fost mult mai ușor să îmi încarc bateriile înainte de a reveni în Regatul Unit pentru a-mi continua ultimul an de studii de jurnalism multimedia.



Având ocazia de a sta în Parlamentul European, de a vizita Comisia UE până la lansarea în fața presei a celui de Al șaptelea raport privind coeziunea și a Alianței pentru Coeziune, am înțeles amploarea activității UE. Aș dori să sper că vor fi atinse toate obiectivele pentru 2030, că vor fi abordate cu succes ratele șomajului în rândul tinerilor la nivelul regiunilor din toate statele membre, precum și situația financiară după anul 2020, ținând cont că negocierile pentru Brexit sunt încă în desfășurare.

Participarea la premiile RegioStars în seara finală m-a făcut să îmi dau seama ce important este să creezi permanent un impact, să inspire oamenii și să îți propui să realizezi inimaginabilul. Trebuie să îi felicit pe toți câștigătorii și pe cei care au fost nominalizați, pentru că le admir cu adevărat munca. Având în vedere că țara mea de origine este Croația, am fost foarte mândră când am văzut că EKOBIZ Split primește premiul pentru sistemul său puternic privind antreprenoriatul în rândul tinerilor la secțiunea de agricultură ecologică pentru alimente durabile. Sper că toate acestea vor fi o sursă de inspirație pentru mulți oameni care ar dori să creeze un impact social și să își ajute comunitățile. Am convingerea că unitatea, creativitatea și schimbarea ar trebui să fie forța motrice pentru viitorul Europei, pentru viitorul plin de posibilități și de visuri realizate.

Bruna Tomsic



După aproape nouă luni de activitate, IVY s-a răspândit în întreaga Uniune Europeană, formând peste 50 de voluntari. Grație implicării lor în proiectul european, acești tineri europeni contribuie la înflorirea valorilor de solidaritate, cooperare teritorială și coeziune.

„Tineretul voluntar Interreg”:

cooperare teritorială pentru toți

Când iedera își întinde ramurile, creează un puternic impact vizual: proiectând frumusețe pe obiectele cotidiene, aceste ramuri le fac mai vizibile și mai atractive în ochii tuturor. Voluntarii care participă la inițiativa „Tineretul voluntar Interreg” (cu acronimul IVY, care înseamnă „iederă” în limba engleză) produc exact același rezultat în rândul autorităților de management Interreg, al secretariatelor comune și al proiectelor care le găzduiesc, ajutându-le să le confere un profil nou – mai favorabil incluziunii tinerilor și deci mai bine valorificat de cetățenii europeni.

Gestionând IVY, ca Asociație a Regiunilor Frontaliere Europene (*Association of European Border Regions – AEBR*), am avut multe ocazii de a întâlni voluntarii. Aceștia ne-au însoțit la evenimente precum Săptămâna europeană a regiunilor și orașelor, Conferința Comisiei Europene privind „stimularea creșterii economice și a

coeziunii în regiunile frontaliere ale UE” și „Conferința europeană a comunicării publice EuroPCom 2017” sub organizarea Comitetului Regiunilor.

Răspândirea informațiilor

Prin urmare, putem aprecia ceea ce ne spun de mai mult timp programele și proiectele Interreg, care găzduiesc deja un voluntar în cadrul inițiativei IVY: dată fiind disponibilitatea lor fermă de a contribui la instrumentele politice ale UE și de a-și îndeplini rolul în ceea ce privește crearea UE, contribuția voluntarilor influențează modul în care este comunicat impactul Interreg.

De asemenea, voluntarii IVY au făcut cunoscute politicile de cooperare teritorială în fața unui public cu totul nou. La mijlocul lunii noiembrie, pagina de Facebook a IVY era urmărită de 1715 de utilizatori, iar contul Twitter de 873. Majoritatea abonaților sunt tineri interesați să descopere oportunități noi de a se implica în proiecte europene. Aceștia află acum mai multe despre inițiativele pe care le derulează Comisia Europeană pentru a spori coeziunea Uniunii la nivelul celor 28 de țări ale sale.

Mai mult, canalele noastre de rețele sociale sunt legate și ele de cele ale voluntarilor: poveștile pe care ni le împărtășesc ei și pe care le comunicăm noi ajung astfel și în rețelele lor. Rezultatul este un puzzle de povești Interreg care circulă printre numeroși cetățeni europeni și transmit realizările inițiativei în rândul populației locale din fiecare regiune europeană – și astfel se mai dezvoltă o tufă de iederă, crescând exponențial într-o direcție pozitivă. ■



MAI MULTE INFORMAȚII

https://europa.eu/youth/Solidarity_ro

<https://www.interregyouth.com/>

Un nou nivel de deschidere a granițelor

Unchiul și mătușa mea tocmai s-au întors dintr-o excursie cu mașina pe coasta superbă a nordului Spaniei. Deși inițial intenționau să călătorească de la Bilbao la Porto, rămânerea în spațiul spaniol s-a dovedit a fi alternativa mai simplă. Au decis să nu își încarce vacanța cu coșmarul administrativ pe care l-ar fi presupus preluarea unui autoturism de închiriat într-un stat iberic și predarea acestuia în celălalt stat. Pentru ei, acest obstacol transfrontalier a fost un inconvenient temporar, de importanță minoră. Pentru alții, aspectele acestea constituie o realitate cotidiană.

Nu există niciun alt continent cu atât de multe granițe interne ca Europa. Chiar dacă aceste granițe pot părea invizibile, UE continuă să fie fragmentată de bariere administrative, juridice și psihologice. Aceste complexități nu doar consumă timp și bani, ci compromit libertatea cetățenilor de a-și pune în practică cetățenia. De exemplu, pompierii pot fi nevoiți să aștepte la graniță înainte de a o putea traversa pentru a-și ajuta colegii aflați de cealaltă parte.

Oamenii sunt adesea uimiți când aud că eu fac naveta săptămânal între Belgia și Olanda, chiar și cei a căror navetă pe teritoriul Olandei durează de două ori mai mult. Distanța, în acest caz, ține de ceea ce simți. Va trebui să depășim complexitățile cauzate de granițe pentru a șterge aceste granițe din inima și din mintea oamenilor. Acesta este și mesajul esențial din noua comunicare a Comisiei, intitulată: „Stimularea creșterii economice și a coeziunii în regiunile frontaliere ale UE”.

Eu sunt reporter IVY voluntar la Interreg Vlaanderen-Nederland pentru că am convingerea că demonstrarea activă a solidarității europene este un mod excelent de a uni comunitățile diverse ale Europei. Realizând reportaje despre proiecte transfrontaliere inovatoare din regiunea mea, doresc să împărtășesc „sentimentul european” unui public larg.

Europenii pot realiza lucruri mărețe lucrând și gândind dincolo de granițe. Inovațiile din cadrul programului nostru ne vor transforma în bine societatea și piața: gândiți-vă la printarea 3D pe bază de bioproduse sau la un instrument care ajută oamenii ce suferă de tremurat din cauza alcoolului. Aceste tehnologii revoluționare sunt în curs de dezvoltare datorită cooperării transfrontaliere. Interreg transformă provocările transfrontaliere în oportunități.

Învățând din experiența mea în cadrul IVY, am încetat să mai privesc regiunea noastră ca pe o sumă de periferii. Oricâtă diversitate culturală ar avea regiunile frontaliere, populațiile lor sunt unite de provocări și oportunități comune. Regiunile frontaliere sunt simboluri puternice ale mottoului UE: unită în diversitate.

Robbert (olandez)



Politica de coeziune și regiunea Valencia – un instrument indispensabil pentru construcția europeană

↳ Orașul Valencia din Spania.

Procesele actuale de integrare și de extindere ale Uniunii Europene se confruntă cu o multitudine de obstacole. Din acest motiv, simțul apartenenței la Europa este legătura necesară între oamenii și comunitățile, ca locuitorii și comunitatea din Valencia, care împărtășesc principii și valori devenite parte din viața noastră după parcurgerea unui drum complicat și care, din acest motiv, se bazează pe temelia europeană, asaltată acum violent de nenumărate provocări.

Ca toți actorii din sfera europeană – în sens general –, trebuie să facem tot ce putem, cu toate mijloacele pe care le avem la dispoziție, pentru a ne asigura că egalitatea, libertatea și solidaritatea rămân pilonii centrali ai construcției europene.

În acest context, noi, autoritățile regionale, avem o oportunitate de aur: politica de coeziune permite realizarea de investiții în conformitate cu o serie de criterii stabilite de Comisia Europeană, având totuși o marjă de manevră. Chiar luând în considerare criticile frecvente aduse acestui instrument, de la lipsa de flexibilitate și de transparență până la complexitatea proceselor sale, politica de coeziune este instrumentul fundamental al UE pentru realizarea de investiții publice. Obiectivul său este de a contribui la dezvoltarea armonioasă a regiunilor și de a garanta o cale comună către convergența socială, economică și de mediu – în ton cu prioritățile strategiei Europa 2020.



Așa se întâmplă în cazul regiunii Valenciana, o regiune deschisă cu un pronunțat caracter european și internațional. De curând s-a sărbătorit la Valencia a doua ediție a conferinței europene „Dezvoltați-vă regiunea”, care beneficiază de politica de coeziune încă din 1988, anul în care Generalitat a făcut primii pași în direcția gestionării acestor resurse, finanțarea devenind semnificativă în anul următor.

Din 1989 până în 2006, regiunea a beneficiat de fonduri structurale în categoria de regiuni nr. 1 (numită acum „regiuni de convergență”), situație ce a continuat pe durata a trei perioade de planificare. În perioada 2007-2013, regiunea a intrat în grupul regiunilor de competitivitate și ocupare a forței de muncă, dar cu un statut de tranziție special ca regiune în etapa de instituire progresivă a ajutorului, ca urmare a ieșirii sale din sfera obiectivului nr. 1.

Resurse reduse

Trecerea la statutul de regiune în etapa de instituire progresivă a ajutorului a adus cu sine o reducere substanțială a resurselor financiare alocate, motivată de îmbunătățirea poziției regiunii în clasamentele de prosperitate între regiunile europene. Acest fapt, din motive esențial metodologice, este în contradicție cu discriminarea financiară de care suferă regiunea Valencia, recunoscută în toate rapoartele științifice publicate de guvernul spaniol, precum cel mai recent raport al Comitetului experților pentru reforma sistemului de finanțare autonomă, sau în rapoartele unor autorități precum Autoritatea Independentă pentru Responsabilitate Fiscală.

Toate acestea au contribuit la situația neobișnuită a teritoriului nostru, nu doar ca pârgie națională spaniolă, ci și la nivelul UE, această comunitate având un venit pe cap de locuitor sub medie, dar fiind totuși contribuitorul net la sistem. Cauza o reprezintă tocmai lipsa resurselor prin sistemul de finanțare și de investiții cu care se confruntă regiunea Valencia, situație ce compromite convergența și posibilitățile de dezvoltare viitoare în condiții de egalitate cu alte teritorii.

Combinăția dintre o situație de criză cu subfinanțare autonomă și trecerea la statutul de regiune în etapa de instituire progresivă a ajutorului face să fie esențiale, mai mult ca oricând, menținerea, dacă nu chiar îmbunătățirea resurselor provenite din Europa, protejarea serviciilor publice fundamentale și punerea la dispoziția acestora a infrastructurilor necesare pentru a se dezvolta.

Revenind la politica de coeziune, în perioada financiară actuală, 2014-2020, regiunea Valencia continuă să primească finanțare europeană prin diverse programe operaționale, atât regionale (Fondul social european – FSE – și Fondul european de dezvoltare regională – FEDR), cât și multiregionale (Ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor, Creștere durabilă, Creștere inteligentă și Inițiativa privind IMM-urile). Suma totală depășește 975 de milioane EUR, fără a lua în calcul restul actualelor fonduri structurale și de investiții europene – ESI – (Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime), care nu sunt considerate parte din politica regională și din coeziunea europeană.

Construirea unei Europe mai puternice

În mare, Generalitat pune în aplicare o serie de măsuri cofinanțate cu FSE și FEDR. Printre acestea se numără: sprijinirea recrutării tinerilor, programul Eurodyssey, proiecte de îmbunătățire

a șanselor de angajare, a calității ocupării forței de muncă și a mobilității forței de muncă, conservarea patrimoniului cultural al Valenciei, susținerea cercetării, a dezvoltării și a inovării în sectoare precum îngrijirea sănătății, antreprenoriatul și inovarea în rândul IMM-urilor, finanțarea strategiilor de dezvoltare urbană durabilă și integrată sau a planurilor de dezvoltare urbană durabilă, setul de proiecte privind eficiența energetică a clădirilor publice și computerizarea parcurilor ecologice, ca să amintim doar câteva.

În dezbateră actuală privind viitorul Europei, în contextul dificultăților economice și sociale generate de criza financiară, este esențial să reținem că politica de coeziune a UE este nu doar unul dintre principalele instrumente de investiții publice la nivel regional, ci și una dintre bazele indispensabile ale construcției europene. Prin urmare, aceasta trebuie să continue să fie principalul element de consolidare a coeziunii economice, sociale și teritoriale pe termen lung și este de importanță vitală în regiunile care au suferit o dublă pierdere de resurse, cum este cazul regiunii Valencia. Regiunile europene au avantajul de a putea combina cu ușurință operabilitatea și contactul mai strâns cu cetățenii, de unde rezultă nevoia de a menține principiul subsidiarității și al regionalismului, precum și de a încuraja dialogul și dezbateră cu cetățenii pe tema viitorului continentului nostru. ■

Vincent Soler I Marco, ministrul regional de finanțe și model economic, Generalitat Valenciana



▲ Robotizarea procesului de producție în industria încălțăminte permite îmbunătățirea gestionării și a utilizării resurselor energetice, precum și a planificării materialelor și a producției, facilitând alinierea la cererea de pe piață.

Promovarea spiritului antreprenorial

DI Ximo Puig, președintele Generalitat Valenciana și șeful Comunitat Valenciana, explică situația actuală din comunitatea autonomă spaniolă și prioritățile și speranțele acesteia pentru viitor.



În programele din cadrul politicii de coeziune, Comunitat Valenciana a fost o regiune de obiectiv 1 până în 2006, apoi o regiune în etapa de instituire progresivă a ajutorului în 2007-2013, iar în perioada actuală de programare este o regiune mai dezvoltată.

Considerați că această încadrare reflectă corect evoluția regiunii pe parcursul ultimului deceniu? Cum ați privi rolul UE în acest proces?

În ultimul timp, Comunitat Valenciana este privită ca regiune bogată, după evoluția pozitivă realizată cu sprijinul finanțării din partea Uniunii Europene. Cu toate acestea, criza a retezat abrupt această tendință. Mai mult, în Spania ne confruntăm cu o problemă de subfinanțare cronică, pe lângă problema subutilizării investițiilor de stat. În această situație, Comunitat rămâne practic fără posibilitatea de a urmări politici active în ceea ce privește dezvoltarea economică și socială, inovarea și promovarea modelelor economice.

Trecerea la o regiune în etapa de instituire progresivă a ajutorului, combinată

cu criza economică, a exacerbât această situație. Astfel, avem o mai bună recunoaștere a situației, o metodologie realistă și flexibilitate sporită pentru clasificarea regiunilor.

Programul regional actual urmărește să impulsioneze în continuare creșterea economică și crearea de locuri de muncă în Comunitat Valenciana. Cum intenționați să stimulați creativitatea, în special în rândul IMM-urilor?

Cu scopul de a spori competitivitatea IMM-urilor, prin Programul său operațional privind Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) pentru 2014-2020, Comunitat Valenciana încearcă să prioritizeze promovarea spiritului antreprenorial, facilitarea valorificării ideilor noi și încurajarea înființării de întreprinderi, în special întreprinderi care ar putea fi considerate inovatoare sau bazate pe tehnologie. Tot astfel, sprijinul pentru capacitatea acestora de a crește pe piețele regionale, naționale și internaționale și de a se implica în procese inovatoare – în primul rând în ceea ce privește îmbunătățirea accesului la finanțare, inclusiv

la instrumentele financiare care însoțesc fondurile europene – contribuie la creșterea productivității întreprinderilor.

În cadrul programului dumneavoastră, sprijinul poate îmbrăca fie forma granturilor, fie forma instrumentelor financiare. Care sunt avantajele și dezavantajele acestei abordări noi?

În principiu, utilizarea instrumentelor financiare are, în Comunitat Valenciana, unele dezavantaje care ar trebui să fie temporare, cum ar fi lipsa de experiență în gestionarea acestora și neconștientizarea de către cetățeni în general a disponibilității acestora. În orice caz, utilizarea adecvată a fondurilor publice prin instrumente financiare duce la o mai bună utilizare a resurselor publice prin combinarea acestora cu fondurile private, re folosind totodată resursele, ceea ce permite utilizarea aceluiași fonduri în cicluri diferite.

În Comunitat Valenciana implementăm instrumente financiare atât cu Fondul social european (FSE), cât și cu FEDR, cu

“*Trebuie asigurată separarea fondurilor în politica de coeziune post-2020, astfel încât FSE să fie principalul instrument al „Europei sociale”, deoarece integrarea dintre acest fond și FEDR ar periclita însăși esența scopului social al FSE.*”

obiective diferite. Cu acesta din urmă, prin împrumuturi și instrumente de capitaluri proprii, se oferă sprijin acelor întreprinzători din sectorul IMM-urilor care au o componentă deosebit de inovatoare, precum și pentru strategiile acestora de internaționalizare. În cazul FSE, încercăm să le oferim șomerilor sprijin prin micro-credite și, în prezent, suntem singura comunitate autonomă, pe lângă Madrid, care implementează instrumente financiare cu FSE. În acest context trebuie menționat că Comunitat Valenciana, împreună cu comunitățile Andaluzia, Piemont și Lombardia, desfășoară în prezent un proiect european care urmărește să amelioreze economia socială prin instrumente financiare.

Cooperarea teritorială europeană este un pilon-cheie al politicii de coeziune. Știm că sunteți deosebit de activ în acest domeniu, dar ne-ați putea spune ce fel de contacte aveți cu alte regiuni europene și cum beneficiați de pe urma acestora?

Comunitat Valenciana a demonstrat un angajament puternic față de colaborarea pentru atingerea obiectivelor stabilite prin programele de cooperare, astfel că integrează diferite structuri înrudite, precum Antena pentru Mediterana de Vest, din programul „Instrumentul european de vecinătate și parteneriat”, sau Biroul Valencia Interact, singurul existent la ora actuală în sudul Europei. Prin intermediul cooperării teritoriale europene, diverse

entități din Valencia au participat la zeci de proiecte Interreg MED și Sudoe, alături de diferite regiuni din întreaga zonă mediteraneeană, respectiv din Franța, Portugalia și Andorra.

Pentru noua perioadă, 2014-2020, deși s-au formulat abia primele apeluri, entitățile din Valencia participă deja la 29 de proiecte Interreg, dintre care se remarcă PANORAMED, care are ca obiectiv să contribuie la dialogul regional privind cadrele și acordurile operaționale multilaterale pentru rezolvarea unor probleme comune (consultați pagina 56). Mai mult, Comunitat Valenciana a participat la proiecte cu regiuni din afara acestei zone, care au dus la o cooperare permanentă, ca în cazul relației noastre cu Sachsen Anhalt sau în cazul multiplelor proiecte cu Helsinki-Uusimaa.

Se intensifică pregătirile pentru politica de coeziune post-2020. Cum priviți dezbaterile actuală?

Din punctul de vedere al Comunitat Valenciana, politica de coeziune post-2020 a Uniunii Europene are nevoie de alocarea unui buget substanțial pentru a-și menține și realiza obiectivele de coeziune socială, economică și teritorială, acoperind toate regiunile Europei, și pentru a furniza resurse publice europene potrivit tratatelor UE, prin gestionare partajată, subsidiaritate și guvernanță pe mai multe niveluri. În consecință, ea nu trebuie să devină cu niciun preț un

instrument de desfășurare a reformelor structurale în state. În sfârșit, trebuie asigurată separarea între fonduri, astfel încât FSE să fie principalul instrument al „Europei sociale”, deoarece integrarea dintre acest fond și FEDR ar periclita însăși esența scopului social al FSE. ■

Comunitat Valenciana

Comunitat Valenciana este o comunitate autonomă a Spaniei, situată în zona centrală și sud-estică a Peninsulei Iberice. Capitala și cel mai mare oraș al comunității este Valencia. Regiunea se împarte în trei provincii – Alicante, Castellón și Valencia – și 34 de *comarques*.

POPULAȚIA: Comunitat Valenciana, care acoperă o suprafață de 23 255 km², este o regiune mare în comparație cu celelalte comunități autonome. Având 4 934 993 de locuitori, aceasta este a patra comunitate din Spania ca mărime; densitatea populației, de 212 locuitori pe km², este mult mai ridicată decât densitatea populației la nivelul întregii Spanii.

ECONOMIA: Comunitat Valenciana are un PIB de 105,077 miliarde EUR, situându-se pe locul al patrulea în economia spaniolă din punctul de vedere al volumului PIB-ului. În ceea ce privește PIB-ul pe cap de locuitor, care este un bun indicator al calității vieții, acesta era de 21 296 EUR în 2016, față de 24 100 EUR, cât era PIB-ul pe cap de locuitor al Spaniei în ansamblu.

În 2016, datoria publică a comunității era de 44 663 de miliarde EUR, adică 42,3 % din PIB, iar datoria pe cap de locuitor era de 9050 EUR. Într-un clasament al comunităților autonome în ordinea crescătoare a datoriei, regiunea Valencia ocupă locul 11 în tabel, iar în ceea ce privește datoria pe cap de locuitor se situează pe locul 16.

PIAȚA FORȚEI DE MUNCĂ: Rata șomajului în regiune este de 17,5 %, mai mare decât nivelul național, iar numărul de 427 000 de șomeri o clasează pe poziția 12 între comunitățile autonome.

INDUSTRIA: Printre sectoarele strategice ale regiunii care sunt importante pentru economia Spaniei în general se numără materialele ceramice și țiglele, încălțăminte și produsele din piele, jocurile și jucăriile, lemnul și mobilierul, textilele și îmbrăcăminte, precum și industria auto.



RENOVAREA MĂNĂSTIRII CARMEN DIN COMUNITAT VALENCIANA

Mulțumită Fondului european de dezvoltare regională, s-a renovat centrul muzeal cultural al comunității. Mănăstirea Regală a Maicii Domnului din Carmen a fost înființată în Valenciana în anul 1281, în cartierul Roterros, în afara zidurilor zonei arabe a orașului. Numele său provine de la unul dintre cele mai renumite și mai centrale cartiere ale orașului: cartierul Carmen.

Mănăstirea a funcționat până la secularizarea spaniolă (1835-1837), când a fost transformată în Muzeul de Arte Frumoase. Noua sa funcție a salvat-o de la demolare, iar în secolul al XIX-lea și al XX-lea, prin sălile sale de curs au trecut mulți dintre artiștii cei mai apreciați ai Valenciei.

Renovarea s-a desfășurat în diverse etape și s-a finalizat în 2011. Acum, clădirea este un centru de cultură contemporană, găzduind diverse evenimente artistice și servind, totodată, drept sediu central al Consorțiului Muzeelor din Comunitat Valenciana.

În galeria renașcentistă și în încăperile de deasupra acesteia s-au găsit ruine arheologice islamice încă de la începutul lucrărilor, acestea fiind expuse în prezent într-o altă încăpere. În ceea ce privește sala de mese, s-a reușit salvarea sistemului de grinzi remarcabil, au fost restaurate picturile de pe



zidurile și arcadele datând din secolul al XIII-lea și s-au pregătit suporturi pentru exponate, astfel încât să nu se deterioreze zidurile care delimitează sala. Au fost restaurate și alte încăperi, cum ar fi sala de întruniri și internatul.

Cu sprijinul de 2 470 029,58 EUR din partea FEDR, proiectul a recuperat o suprafață de 3300 m² pentru expoziții, pe care au vizitat-o până în prezent peste 650 000 de persoane. Numai în 2017 au venit peste 150 000 de oameni pentru a participa la activități și expoziții, mai mulți ca oricând. Grație FEDR, Comunitat Valenciana a reușit să recupereze pentru cetățenii săi un spațiu cultural și istoric care se afla anterior în ruine.

DEZVOLTAREA UNOR APLICAȚII DE SĂNĂTATE ȘI A UNOR EVIDENȚE ELECTRONICE A DATELOR MEDICALE

Cu ajutorul Fondului european de dezvoltare regională, Comunitat Valenciana promovează trei proiecte majore legate de evidențele datelor medicale:

- „Evidența medicală electronică” (HER) integrează toate informațiile clinice publice, asigură continuitatea îngrijirii între diverse domenii medicale și permite accesul la informații medicale indiferent de locul în care se află utilizatorul serviciului (profesionist sau membru al publicului);
- „ABUCASIS” integrează informațiile referitoare la îngrijirea medicală primară din evidențele medicale. Acest sistem este deja larg utilizat în întreaga Comunitat Valenciana, având totodată module și funcționalități noi în curs de dezvoltare;
- „ORION-CLINIC” integrează din evidențele medicale informații privind îngrijirea spitalicească și se utilizează în prezent în 10 spitale.

Date fiind progresele obținute în ceea ce privește atât funcționalitatea, cât și utilizarea la scară largă a evidențelor electronice din domeniul îngrijirii primare, se fac eforturi de a extinde programul ORION-CLINIC la toate spitalele administrate public din Valencia.

ORION-CLINIC este un sistem informatic de îngrijire clinică pentru spitalele din Comunitat Valenciana, cu un accent puternic pe practica clinică de zi cu zi. Acesta se concentrează pe îmbunătățirea îngrijirii pentru pacienți și pe rezultatele îngrijirii medicale, ajutând personalul medical în activitatea acestuia, sporind eficiența procesului de îngrijire medicală în ansamblu și facilitând continuitatea îngrijirii medicale pentru public.

Sistemul a fost conceput pentru a facilita propria evoluție și a fost implementat prin gestionarea atentă a schimbării, adaptându-se la îmbunătățirile viitoare din administrația și practica medicală și integrându-se cu alte sisteme ale Ministerului Îngrijirii Universale și Sănătății Publice. Acesta atrage utilizatorii oferindu-le o varietate funcțională amplă și o interfață unică, bazată pe teste stricte ale ușurinței de utilizare.

ASISTENȚĂ FINANCIARĂ PENTRU ANGAJAREA ȘI MOBILITATEA PERSONALULUI DE CERCETARE

Obiectivul este de a acorda asistență financiară pentru formarea personalului de cercetări doctorale, angajând acest personal în vederea elaborării unui proiect de cercetare în cooperare cu o universitate sau un centru de cercetare de renume internațional, în afara sistemului științific și tehnologic din Valencia. Mai mult, se dorește angajarea unui personal aflat în etapa de formare predoctorală în centre de cercetare, acoperind costurile de trai și de deplasare ale acestuia timp de trei până la șase luni, în centre de cercetare din afara regiunii Comunitat Valenciana. Obiectivul este ca personalul să deprindă tehnici noi, să dobândească acces la dotări științifice, să poată consulta colecții bibliografice sau documentare și să desfășoare alte activități în contextul proiectului de teză al fiecărui beneficiar, totul contribuind la formarea științifică și tehnică a personalului.

Toată această asistență financiară contribuie la realizarea creșterii inteligente prin promovarea ocupării forței de muncă și sporirea calității acesteia, cu scopul de a promova un nivel ridicat de educație și formare pentru toți și de a sprijini tranziția tinerilor de la educație la piața muncii. Mai concret, demersul facilitează formarea personalului de cercetare și sporește șansele de angajare ale acestuia, pentru a încuraja cercetarea, dezvoltarea tehnologică și inovarea (CDI). Aceste aspecte sunt în armonie cu strategia Europa 2020 de promovare a creșterii inteligente, durabile și favorabile incluziunii.

Disponibilitatea capitalului uman adecvat în CDI este esențial pentru competitivitatea Europei, pentru generarea de cunoștințe și tehnologii noi și pentru adaptarea, transformarea și exploatarea acestora, precum și pentru încurajarea introducerii de noi modele și principii organizaționale.



PROGRAMUL EURODYSEY



Din 1987, Comunitat Valenciana participă la programul Eurodysey al Adunării Regiunilor Europene (ARE), al cărui obiectiv este de a le oferi tinerilor cu vârste între 18 și 30 de ani care au deja o calificare profesională pentru finalizarea studiilor oportunitatea de a dobândi experiență de muncă în companii din diverse regiuni europene. Această experiență are loc pe o perioadă de trei până la șase luni, cu sprijin din regiunea lor. În Comunitat Valenciana, acest program răspunde în fața Direcției generale pentru finanțare și fonduri europene din cadrul Ministerului Finanțelor și Modelului Economic și este cofinanțat în proporție de până la 50 % de Fondul social european (FSE) în cadrul Programului operațional Comunitat Valenciana (POCV) 2014-2020.

Pe lângă faptul că le oferă tinerilor participanți posibilitatea de a dobândi experiență profesională, programul facilitează învățarea unei limbi străine și le dezvoltă cunoștințele privind limba și cultura regiunii-gază. Programul este interesant și pentru companii, care au posibilitatea de a găzdui tineri din întreaga Europă formați în specializările și în limbile care prezintă interes pentru ele.

La programul Eurodysey participă 29 de regiuni. Participanții la program sunt tineri șomeri înregistrați drept cetățeni ai Comunitat Valenciana. De asemenea, aceștia au o calificare profesională în urma absolvirii unui program de formare (studii universitare, cursuri profesionale sau pentru ocuparea forței de muncă) și cunosc o limbă străină. În virtutea principiului reciprocității, stabilit în statutul programului, guvernul regional din Valencia primește un

număr egal de tineri europeni care își vor desfășura stagiul în companii din Valencia timp de două până la cinci luni.

Șederea include o perioadă de patru săptămâni de formare lingvistică și imersiune culturală, pentru care este responsabilă regiunea-gazdă, și o perioadă petrecută în companie, cu un salariu sau grant (dacă este în afara UE), de cel puțin două luni și cel mult cinci luni. Regiunea-gazdă facilitează și căutarea cazării pentru întreaga perioadă de ședere.

Comunitat Valenciana, prin intermediul Direcției generale pentru finanțare și fonduri europene, acordă o subvenție de 1403 EUR pe lună pentru fiecare loc de muncă oferit, la care se va adăuga o contribuție minimă de 122 EUR pe lună din partea companiei, totalul fiind alocat pentru a acoperi costurile de muncă ale persoanelor contractate. Scăzând impozitul pe venit (19 %) și contribuțiile sociale datorate de companie și de către lucrător, tânărul participant primește o sumă netă de 843,35 EUR.

Numeroși tineri au beneficiat până în prezent de această inițiativă. În ultimii 10 ani (2008-2017), 616 tineri din Valencia au vizitat alte regiuni participante (din Germania, Belgia, Croația, Italia, Franța, Georgia, Norvegia, Portugalia, România și Elveția), iar 556 de tineri din alte regiuni europene au fost găzduiți de organizații și companii din Valencia.

Urmărind evoluția tinerilor din Valencia care s-au întors în ultimii ani, se estimează că aproximativ 60 % își găsesc un loc de muncă în primul an de la întoarcere, iar 45 % și-au găsit relativ rapid un loc de muncă. Situația actuală a pieței muncii este diferită și rămâne de văzut cum va afecta aceasta rata incluziunii.

Bugetul disponibil pentru întregul program operațional al regiunii este de 3 776 656 EUR. Investiția bugetată pentru exercițiul financiar 2017 este de 732 000 EUR, distribuită între subvenții pentru companiile din Valencia care găzduiesc tinerii, asistență pentru cazarea tinerilor, cursuri de limbă, asistență tehnică și imersiune culturală.

PLANURI DE MOBILITATE URBANĂ DURABILĂ

Conformându-se la strategia Europa 2020, guvernul Generalitat Valenciana a aprobat Programul operațional pentru Comunitat Valenciana al Fondului european de dezvoltare regională pentru perioada 2014-2020.

Obiectivul Comunitat Valenciana pentru 2020 este de a-și concentra resursele pe acele sectoare cu valoare adăugată mai mare care îi permit să își consolideze modelul de dezvoltare în jurul creșterii inteligente. Comunitatea va extinde acele activități în care regiunea deține o specializare și o calificare mai pronunțată, ținând cont și de teritoriu ca factor al competitivității.

Cu acest scop și pentru a asigura o utilizare mai eficientă a fondurilor, au fost luate în calcul toate strategiile regionale existente care sunt aplicabile în sfera Comunitat Valenciana.

În consecință, în 23 noiembrie, Comunitat Valenciana a făcut apel la o serie de granturi în acest domeniu pentru a sprijini proiecte de acțiune locale pentru municipalitățile eligibile în vederea cofinanțării prin PO FEDR al CV pentru perioada 2014-2020, în cadrul axelor prioritare 4 și 6.

În ceea ce privește axa 4 (favorizarea tranziției la o economie cu emisii scăzute de dioxid de carbon în toate sectoarele), vor fi subvenționate acțiunile care au un impact asupra obiectivului specific 4.5.1: „Promovarea mobilității urbane durabile: transportul urban nepoluant, transportul în comun, legătura urban-rural, îmbunătățiri aduse rețelei rutiere, deplasarea cu bicicleta și pe jos, mobilitatea electrică și dezvoltarea sistemului de aprovizionare cu energie nepoluantă.” Concret, redactarea și aprobarea, precum și implementarea de către municipalitățile din Comunitat Valenciana a propriilor planuri de mobilitate urbană durabilă (PMUD).

Trebuie menționat că, în vederea elaborării și a implementării, aceste PMUD se bazează pe un proces de participare a cetățenilor, pentru a fi un instrument transformator pentru orașe, orientat spre prioritizarea deplasărilor pe jos și cu bicicleta, spre creșterea accesibilității, spre generarea de spații urbane pentru coexistența cetățenilor și spre deplasarea prin mediul urban într-un mod mai sănătos.

La planificarea și elaborarea planurilor de mobilitate urbană durabilă, entitățile locale au ținut cont de nevoile diferiților agenți implicați în mobilitatea urbană, concepând un proces participativ deschis rețelei asociative, actorilor economici și locuitorilor interesați să participe la nivel individual.

Finanțarea UE continuă să aducă beneficii Maltei

În întreaga perioadă de programare 2007-2013, s-au investit 850 de milioane EUR din fonduri europene (Fondul european de dezvoltare regională și Fondul de coeziune) în domenii-cheie ale economiei malteze, cu obiectivul de a spori substanțial calitatea vieții cetățenilor Maltei.

Pornind de la succesul deja înregistrat în trecut, s-au alocat încă 700 de milioane EUR pentru perioada de programare 2014-2020, acești bani utilizându-se în prezent pentru a susține crearea de locuri de muncă, competitivitatea în afaceri, creșterea economică și dezvoltarea durabilă și pentru a spori și mai mult calitatea vieții cetățenilor maltezi.

Ca parte a strategiei Europa 2020, care plasează cercetarea și inovarea (CI) în fruntea eforturilor Europei de a deveni o economie inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, cu niveluri ridicate de ocupare a forței de muncă, productivitate și coeziune socială, Malta a alocat fonduri atât pentru infrastructura de CI, cât și pentru măsuri de consolidare a legăturilor dintre mediul academic și industrie. În actuala perioadă de programare s-a menținut această tendință, iar investițiile avute în vedere vor continua să se concentreze asupra dotărilor de CI și asupra accesului întreprinderilor la finanțare.

Anterior, investițiile în infrastructura educațională s-au concentrat pe asigurarea unei platforme solide pentru creșterea gradului de participare la învățământul postliceal și superior. S-au realizat investiții de 112,5 milioane EUR din FEDR în infrastructură, extinderi și modernizări, precum și alte investiții de capital în principalele instituții postliceale și superioare. În perioada 2014-2020, intervențiile vor continua să tindă spre atingerea țintelor naționale ale Maltei de a reduce abandonul școlar timpuriu și de a crește numărul absolvenților de studii superioare cu vârsta între 30 și 34 de ani. La investițiile în învățământ se adaugă deja cele din Fondul social european, care pun un accent sporit pe calitatea învățământului și pe competențele studenților.



Promovarea unui centru de greutate economic

Lipsa resurselor naturale, dimensiunea și poziția geografică a Maltei fac să fie vitală dezvoltarea unor piețe specifice de nișă, în care să se atingă excelența și să se creeze bogăție economică. În acest sens, s-au realizat și se vor realiza în continuare mai multe investiții cu finanțare din partea UE, pentru a spori competitivitatea Maltei și a transforma țara într-un centru de excelență în diverse activități economice. De asemenea, finanțarea din partea UE va continua să fie folosită pentru eforturile de restructurare și de modernizare din sectorul privat, prin diverse granturi și instrumente financiare.

Sectorul sănătății se numără și el printre principalele priorități ale insulei, în special având în vedere faptul că el conferă societății un caracter mai favorabil incluziunii sociale. La proiectele emblematiche, precum centrul de oncologie, care s-a remarcat în perioada de programare anterioară, se vor adăuga investiții suplimentare pentru îmbunătățirea serviciilor de sănătate în Malta și pentru a asigura furnizarea de servicii la nivel de comunitate.

Dezvoltarea unor facilități îmbunătățite pentru industria de turism a Maltei este considerată vitală, dată fiind importanța sa pentru economia locală și numărul substanțial de locuri de muncă pe care îl generează. În perioada 2007-2013 s-au realizat investiții pentru perfecționarea serviciilor locale de turism, pentru dezvoltarea unor noi piețe de nișă și pentru restaurarea mai multor situri istorice cu valoare turistică ridicată. În această perioadă se vor lua în continuare măsuri complementare pentru conservarea patrimoniului natural, istoric și cultural.

Caracteristicile specifice ale Maltei, inclusiv suprafața sa mică și densitatea urbană relativ ridicată, reprezintă provocări semnificative pentru sectorul de transport al țării. Fondurile UE vor continua să se axeze pe optimizarea conectivității insulelor malteze, atât în plan intern, cât și în plan internațional. Acest lucru se va realiza prin diverse investiții în infrastructurile rutiere TEN-T, în infrastructura maritimă, precum și în transferul modal. Investițiile de acest tip contribuie la reducerea blocajelor și a timpilor de călătorie, printre altele, urmând a crește și siguranța competitivitatea.

În vederea abordării țintelor energetice ale Maltei din cadrul strategiei Europa 2020, s-au întreprins mai multe inițiative cu fonduri ale UE pentru a încuraja generarea de energie ecologică și introducerea unor practici de eficiență energetică, vizând astfel impactul electricității și al consumului asupra mediului. Rezultatele pozitive obținute vor fi duse mai departe prin intervenții și inițiative care vizează gospodăriile, întreprinderile și sectorul public, încurajând economia de energie și promovând sisteme de eficiență energetică.

Gestionarea deșeurilor și a apei

Gestionarea deșeurilor și gestionarea apei sunt alți doi piloni importanți. Pentru a depăși provocarea cu care se confruntă Malta în ceea ce privește gestionarea deșeurilor și impactul negativ al acesteia asupra mediului, s-au alocat în perioada de programare anterioară 125 de milioane EUR pentru investiții majore precum reabilitarea și redresarea depozitelor de deșeururi închise. Se vor implementa noi intervenții pentru a reduce cantitatea de deșeururi și pentru a canaliza restul reziduurilor în direcția reciclării.

“ Lipsa resurselor naturale, dimensiunea și poziția geografică a Maltei fac să fie vitală dezvoltarea unor piețe specifice de nișă, în care să se atingă excelența și să se creeze bogăție economică. ”

Securitatea alimentării cu apă și gestionarea apei uzate constituie și ele provocări majore pentru țară. În trecut s-au realizat investiții substanțiale pentru abordarea ambelor probleme. Aceste sectoare vor continua să beneficieze de investiții prin politica de coeziune, astfel încât să dezvolte infrastructura necesară pentru a asigura Maltei suficiente resurse de apă fără a epuiza acviferul natural. Într-un efort de a aborda mai multe presiuni la care sunt supuse resursele de apă ale insulelor și de a crește calitatea apei concomitent cu adaptarea la schimbările climatice, intervențiile vor urmări și conștientizarea cu privire la conservarea apei și la eficiență, precum și optimizarea utilizării și a calității apei subterane. ■

Dr. Aaron Farrugia, secretar parlamentar pentru fonduri ale UE și dialog social

Explora, centrul științific interactiv din Malta, care oferă un cadru educațional informal pentru descoperiri științifice.



SURPRINSE DE CAMERĂ ÎN MALTA

Proiectele finanțate în Malta din Fondul de coeziune și din Fondul european de dezvoltare regională contribuie la crearea de locuri de muncă, încurajând creșterea economică, sporind competitivitatea în afaceri, dezvoltând învățarea și formarea profesională, promovând dezvoltarea durabilă și stimulând comerțul țării bazat pe patrimoniul cultural și pe turism.





09



10



11



12



- 01 Proiectul „Reabilitarea și restaurarea depozitelor de deșuri închise” urmărește reabilitarea ca parcuri publice a terenurilor pe care au fost depozitate deșuri.
- 02 Proiectul „Ajutorul național în caz de inundații” va asigura o infrastructură mai bună de scurgere a apei provenite din furtuni și o mai bună gestionare a văilor.
- 03 Șoseaua costieră Salina a fost extinsă și modernizată.
- 04 Proiectul „Masterplan: dezvoltarea institutelor de științe aplicate și de afaceri și comerț” a asigurat spații noi și resurse și echipamente de predare moderne.
- 05 Centrul Național de Științe Interactiv asigură infrastructură ultramodernă permanentă pentru o experiență științifică interactivă.
- 06 Proiectul „Conservarea patrimoniului arheologic” a conservat două situri incluse în patrimoniul mondial UNESCO drept parte a templelor megalitice malteze.
- 07 Proiectul a creat un spațiu urban amenajat, un acvariu public, un institut de scufundări, parcuri, o pistă pentru biciclete și Parcul de Patrimoniu Garigue.
- 08 Clădirea Centrului Universitar de Servicii Informatice găzduiește un centru de date, laboratoare informatice, săli de instruire și dotări pentru videoconferințe.
- 09 Centrul de oncologie din cadrul Spitalului Mater Dei oferă dotări avansate pentru tratarea cancerului.
- 10 Proiectul a instalat un sistem de panouri fotovoltaice de 30 KWp pe acoperișul de la Għajnsielem Band Club.
- 11 Proiectul „Experiența patrimoniului Cetății St. Angelo” a inclus restaurarea acestei embleme istorice în portul Grand Harbour.
- 12 Restaurarea acestei *cittadella* a inclus crearea unui centru pentru vizitatori și reabilitarea spațiilor publice și a infrastructurii.

PANORAMA
vă invită să
contribuiți!

„În cuvinte proprii” este rubrica revistei *Panorama* în care părțile interesate de la nivel local, regional, național și european își prezintă realizările din perioada 2014-2020 și își împărtășesc opiniile privind actualele discuții cruciale despre politica de coeziune post-2020.

Panorama vă invită să contribuiți în limba dumneavoastră, mesajul transmis putând fi publicat în edițiile viitoare. Contactați-ne la adresa region-panorama@ec.europa.eu pentru informații suplimentare privind orientările și termenele-limită.

Programul de sprijin pentru reforme structurale: o premieră



Lambert Van Nistelrooij,
coraportor pentru PSRS, deputat în
Parlamentul European

Din aprilie 2017, statele membre pot solicita în mod voluntar sprijin pentru implementarea de reforme, programe de ajustare economică și reforme în baza recomandărilor specifice fiecărei țări (*country-specific recommendations* – CSR).

Ideea de bază este că reformele specifice din administrația publică stimulează inovarea, investițiile și creșterea socioeconomică. În același timp, acest lucru creează mai multe sinergii între reformele fiscale și economice generale și fondurile structurale și de investiții europene (ESI). Beneficiind de experiența și know-how-ul celor aflați pe poziții fruntașe, statele membre, sprijinite acum prin instrumentul Programului de sprijin pentru reforme structurale (PSRS), pot fi mai eficiente și mai eficace.

Până în prezent, mai mult de jumătate dintre statele membre au utilizat PSRS: Serviciul de sprijin pentru reforme structurale (SSRS) – serviciul Comisiei Europene care coordonează PSRS – a primit peste 200 de solicitări de sprijin din 16 țări ale UE. Dintre aceste solicitări au fost considerate eligibile 60 %, acoperind diferite domenii, precum gestionarea finanțelor publice, piața muncii, serviciile sociale și dezvoltarea piețelor de capital.

Se cheltuie în prezent peste 22 de milioane EUR pentru a contribui la implementarea acestor reforme în anul inițial. Deoarece finanțarea acestui program este posibilă datorită fondurilor ESI, unul dintre elementele-cheie introduse a fost principiul parteneriatului, o valoare fundamentală a politicii de coeziune. Ne bucurăm să constatăm că acest principiu

este adoptat în mod activ de către Comisie și de către statele membre în planurile de cooperare și de sprijin prezentate.

Pașii următori

PSRS, adoptat acum pentru perioada 2014-2020, contribuie la reformele structurale instituționale, administrative și de susținere a creșterii în statele membre. Bugetul programului este stabilit la 142,8 milioane EUR din fondurile ESI. Până cel târziu în iunie 2019, Comisia Europeană va prezenta evaluarea intermediară a programului, care se referă la plusvaloarea europeană și la abordarea provocărilor locale, regionale și naționale. ■

Plasarea teritoriilor în centrul politicii de coeziune

Deoarece politica de coeziune le oferă beneficii incontestabile cetățenilor europeni, este esențial ca aceasta să continue să aibă efect în toate regiunile, iar programele și strategiile regionale să țină seama în mod activ de toate contextele socioeconomice și teritoriale existente.

Mai mult, continuarea politicii dincolo de anul 2020 ar trebui să ducă la rezolvarea problemelor actuale nesoluționate: slaba vizibilitate a rezultatelor și asimilarea redusă a politicii de coeziune de către beneficiarii săi finali avuți în vedere, adică de către cetățeni; complexitatea excesivă a normelor de accesare a fondurilor și dificultatea de a reacționa rapid la nevoile emergente; atenția insuficientă acordată diversității teritoriilor și situațiilor particulare ale acestora și prezența unor norme uniforme care tind să exacerbeze disparitatea la nivel local.

Va trebui să se țină seama și de faptul că fragmentarea excesivă a intervențiilor nu permite atingerea unei mase critice care să fie suficientă pentru producerea unor efecte pozitive pe termen lung și că integrarea dintre intervenții se confruntă adesea cu dificultăți semnificative. În acest fel, va trebui să depășim o viziune care continuă să fie prea concentrată pe segmente, să simplificăm drastic aparatul normativ și să permitem o flexibilitate sporită în cadrul programelor.



Enrico Mattei,
Regiunea autonomă Valle d'Aosta,
coordonator de departament
însărcinat cu politicile structurale
și afacerile europene

Prin urmare, o abordare teritorială integrată ar putea răspunde mai bine la provocările tuturor teritoriilor din Uniunea Europeană. De fapt, din cercetările recente reiese că discrepanța dintre nivelurile de dezvoltare ale zonelor urbane și rurale s-a accentuat, ceea ce înseamnă că va fi esențial să acordăm atenția cuvenită situațiilor teritoriale diferite – în special avantajelor acelor zone, precum munții, care au un handicap geografic permanent. În special în aceste zone, tendința de scădere a populației poate fi

inversată numai prin ameliorarea situației locuitorilor, ceea ce, la rândul său, necesită acces îmbunătățit la servicii și condiții mai bune pentru stabilirea sediilor de întreprinderi (de exemplu, compensarea diferențelor de cost datorate altitudinii).

Toate acestea sunt necesare și într-un efort de a recunoaște cum se cuvine importanța rolului-cheie al bunurilor comune oferite de munți (zonă rurală protejată și umanizată, riscuri hidrogeologice reduse și un mediu nepoluat), nu numai în avantajul localnicilor, ci și în avantajul tuturor comunităților, de la zonele de câmpie până la orașele mari.

“... va trebui să depășim o viziune care continuă să fie prea concentrată pe segmente, să simplificăm drastic aparatul normativ și să permitem o flexibilitate sporită în cadrul programelor.”

Poziția departamentelor din Franța privind viitorul politicii de coeziune

“ *Politica de coeziune este o parte vitală a integrării europene, deoarece ea contribuie la reducerea decalajelor în materie de bogăție și încurajează dezvoltarea între teritoriile europene.* ”

În această perioadă de dezbateri și poziționare instituțională cu privire la durata și viitorul fondurilor europene de coeziune pentru perioada post-2020, bineînțeles că nu puteau rămâne deoparte nici departamentele franceze.

Cu experiența și rolul lor proeminent în mobilizarea fondurilor structurale și de investiții europene, în special în implementarea celui de al treilea domeniu-cheie al Fondului social european, referitor la incluziune – pentru care 78 de departamente ale Franței sunt organizații intermediare –, reprezentanții aleși ai acestora s-au reunit pentru a adopta o poziție comună cu privire la acest subiect. Concluziile lor se bazează pe următoarele observații și principii.

Politica de coeziune este o parte vitală a integrării europene, deoarece ea contri-

buie la reducerea decalajelor în materie de bogăție și încurajează dezvoltarea între teritoriile europene.

Deși din discuțiile privind viitorul politicii europene de coeziune post-2020 se conturează perspectiva unui buget redus ca urmare a absenței contribuției financiare din partea Regatului Unit, această politică nu ar trebui utilizată ca variabilă de control.

În acest context, departamentele franceze se mobilizează pentru a menține o politică de coeziune reală la nivelul tuturor teritoriilor și pe teme ample.

Poziția departamentelor Franței se concentrează în principal pe cinci principii majore:

- o politică de coeziune puternică și ambițioasă;
- un angajament puternic în favoarea incluziunii, sprijinit de departamente în calitate de lideri ai solidarității și de garanți ai punerii eficiente în aplicare a Fondului social european (FSE);
- luarea în considerare a anumitor teritorii în cadrul politicii de coeziune;



Simon Letonturier (stânga) și Augustin Rossi (dreapta), Adunarea Departamentelor Franceze, consultanți

- luarea în considerare a particularităților cooperării transfrontaliere în cadrul politicii de coeziune; și
- o mai bună guvernare a politicii de coeziune.

La sfârșitul lunii noiembrie a fost prezentată Adunării Departamentelor Franceze (ADF) o rezoluție în acest sens. ■

Extremadura, un model de inovare bazat pe specializare și antreprenoriat

Regiunea spaniolă Extremadura, premiată de Europa cu distincția „Regiune europeană întreprinzătoare” în 2017, a optat pentru dezvoltarea antreprenoriatului și a afacerilor ca unul dintre pilonii creșterii sale și ai convergenței către alte regiuni europene, cu un plan de acțiune concentrat pe domenii de specializare inteligentă, avute în vedere în strategia RIS3 Extremadura.



Jesús Alonso Sánchez,
secretar general pe probleme de știință,
tehnologie și inovare în cadrul
Ministerului Regional al
Infrastructurilor, Junta de Extremadura

“ Al VI-lea plan regional este instrumentul de bază pentru planificarea, gestionarea și desfășurarea cercetării, a dezvoltării și a inovării, având un buget de 420 de milioane EUR pentru patru ani. ”

Un exemplu al acestei abordări este programul de finanțare din cadrul celui de Al VI-lea plan regional de cercetare, dezvoltare tehnologică și inovare în domeniile de specializare. Lansat de guvernul regional, acesta este instrumentul de bază pentru planificarea, promovarea, gestionarea și desfășurarea cercetării, a dezvoltării și a inovării, care, în ansamblu și împreună cu multe alte acțiuni, are un buget de 420 de milioane EUR pentru următorii patru ani.

În prezent, primul pachet din cadrul programului este în curs de executare pentru finanțarea de proiecte în companii din domeniul tehnologiei și în start-upuri. Acestea sunt produse financiare destinate companiilor private, având o valoare

totală de 32 de milioane EUR. Liniile lor strategice se concentrează pe promovarea CDI în domenii precum cel agroalimentar, sănătatea, energia regenerabilă, turismul, TIC, bioeconomia și economia circulară, transformarea digitală, științele umaniste și științele sociale.

Implementarea planului este menită să consolideze sistemul de științe din Extremadura în ansamblul său, încurajând centrele tehnologice și grupurile de cercetare și realizând legătura între cercetare și companii prin 66 de măsuri. În plus, se va inaugura un „bioincubator” în orașul Cáceres, iar un altul, axat pe bioeconomie și pe economia circulară, se va înființa în Mérida, capitala regiunii Extremadura.

Pe lângă programele concepute pentru companii, trebuie menționat și planul privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor. Având un buget de 4,5 milioane EUR, acest program urmărește nu doar să sporească șansele de angajare ale tinerilor cu studii universitare sau cu studii profesionale superioare și medii, ci și să confere valoare talentelor tinere și să promoveze cultura cercetării care caracterizează companiile regionale în domeniile de specializare ale regiunii. ■



O perspectivă sănătoasă pentru îngrijirea medicală transfrontalieră

În ultimii ani, NÖGUS (Fondul social și de sănătate al Austriei Inferioare) a pus în practică numeroase eforturi și proiecte de cooperare între Austria Inferioară și țările învecinate în sectorul sănătății, grație finanțării din FEDR. Obiectivul este de a garanta posibilitatea locuitorilor din ambele părți ale graniței de a beneficia de îngrijire medicală în țară. Ca urmare a acestui proiect foarte reușit, toate activitățile transfrontaliere au fost introduse într-un cadru comun în septembrie 2017, cunoscut sub denumirea „Healthacross”.

Healthacross susține furnizarea de servicii de sănătate fără frontiere. Această marcă este acum adusă la viață prin cooperarea internațională și prin proiectele inovatoare în domeniul sănătății în regiunile de frontieră dintre Austria Inferioară și Republica Cehă, precum și dintre Austria Inferioară și Slovacia.

Fidelă mottoului „Ideile europene prind rădăcini în regiunea frontalieră”, echipa devotată condusă de către directorul Elke Ledl, MA, reduce și mai mult limitările în ceea ce privește furnizarea de servicii de sănătate: „Dorim ca munca noastră să contribuie la construirea de punți între Austria Inferioară și alte țări europene, astfel încât oamenii de ambele părți ale graniței să poată beneficia de îngrijire aproape de casă.”

Proiectele transfrontaliere au numeroase avantaje. Pacienții pot decide de care parte a graniței preferă să fie tratați, putând totodată să beneficieze de tratament medical în plan local. Acest lucru este important mai cu seamă în caz de urgență și ar putea salva vieți dacă cel mai apropiat spital sau cea mai

apropiată ambulanță se întâmplă să fie de cealaltă parte a graniței. Cooperarea și rețelele internaționale oferă și ocazia de a aduce în Austria Inferioară know-how din alte țări.

Îngrijirea la nivelul mai multor comunități

Pacienți cehi la spitalul regional din Gmünd

În special în regiunile Gmünd și České Velenice, cooperarea transfrontalieră a ușurat viața de zi cu zi a oamenilor. Spitalul regional Waldviertel-Gmünd se află chiar la graniță, cea mai apropiată stație de ambulanțe din partea cehă este la peste 30 de kilometri, iar cel mai apropiat spital este și mai departe, la 60 de kilometri.

Ca urmare a proiectului, asigurătorii cehi vor acoperi costurile de tratament ale pacienților lor. Interpreții și personalul vorbitor de cehă facilitează comunicarea dintre pacienți și personalul

„Îngrijirea oferită la spitalul regional din Gmünd nu este o simplă îngrijire medicală, ci se concentrează și pe aspectul uman. Azi nici nu mai vrem să ne amintim ce complicat era să parcurgem distanța mare până la cel mai apropiat spital ceh.

Apreciez cu adevărat posibilitatea de a primi îngrijire medicală rapidă,” explică un pacient deosebit de mulțumit, Zdenek Tomas, din České Velenice, pacientul ceh cu numărul 4000 tratat la spitalul regional din Gmünd.



spitalului. În prezent se poartă discuții cu organizațiile participante din Boemia de Sud pentru a extinde serviciile de tratament oferite la Gmünd pacienților cehi, astfel încât la tratamentul ambulatoriu să se adauge și posibilitatea de internare. Mai mult, se vor crea oportunități de cooperare pe termen lung în cadrul Cuburilor de sănătate transfrontaliere (centre de sănătate transfrontaliere) din Gmünd/České Velenice.

Radioterapie pentru pacienții din Austria Inferioară la spitalul din Znojmo

În 2018, 15 pacienți de la clinicile din Mistelbach, Hollabrunn și Krems din zona Weinviertel vor beneficia de radioterapie la spitalul din Znojmo, ca parte a experienței inițiale a acestora legată de implementarea proiectului.

Cooperarea transfrontalieră cu Moravia de Sud și cu Boemia de Sud în domeniul operațiunilor de salvare

Austria Inferioară a semnat deja acorduri de servicii de urgență cu Moravia de Sud și cu Boemia de Sud. În etapa următoare,



„Proiectele noastre de pionierat, vizând colaborarea între regiuni învecinate, servesc drept exemple în întreaga Europă. Drept urmare, Austria Inferioară a fost selectată de Organizația Mondială a Sănătății ca regiune emblematică”, afirmă Johanna Mikl-Leitner, guvernatorul regional al Austriei Inferioare.

adaptarea software-ului va spori profesionismul comunicărilor dintre centrul de apeluri de urgență 144 al Austriei Inferioare și centrele de apeluri de urgență din Moravia de Sud și din Boemia de Sud, pentru a facilita operațiunile de salvare transfrontaliere. Acest lucru va asigura asistență reciprocă rapidă în situații de urgență, fără complicații birocratice.

Un centru de tratare a endometriozei la Spitalul Regional din Melk

Baza primului centru de tratare a endometriozei din Austria Inferioară cu certificare a UE este schimbul de cunoștințe dintre spitalul regional din Melk și spitalul din Znojmo. Acesta din urmă răspunde de această zonă și găzduiește deja un asemenea centru, unde pacientele vor fi diagnosticate și tratate acum într-un timp mai scurt. Una din zece femei de vârstă fertilă este afectată de endometrioză, o boală cronică manifestată prin dureri intense și imposibilitatea de a avea copii. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

www.noegus.at



„De la sfârșitul lunii noiembrie 2016, când a demarat proiectul, am tratat cu succes 80 de paciente cu endometrioză la spitalul regional din Melk. Cinci paciente au reușit să își îndeplinească dorința de a avea copii – patru dintre ele au rămas însărcinate pe cale naturală, iar o pacientă a rămas însărcinată prin inseminare artificială”, explică Prim. Dr. Leopold Wanderer, șeful Departamentului de ginecologie și obstetrică de la spitalul regional din Melk.



Sănătatea nu cunoaște frontiere

Pacienții ar trebui să aibă acces la cel mai apropiat spital, chiar dacă acesta este în altă țară. Cooperarea transfrontalieră în domeniul sănătății este o modalitate de a gestiona neajunsurile și neregulile profitând de oportunități.

Informații suplimentare: „Cooperarea transfrontalieră europeană în materie de sănătate: teorie și practică”: <http://europa.eu/MX44jk>





◀ Toți ochii sunt ațintiți asupra proiectului PANORAMED, lansat la Sevilla, în Spania, în 27 septembrie.

„PANORAMED” reprezintă o oportunitate unică pentru Ministerul Finanțelor din Spania de a conduce un proces inovator pentru îmbunătățirea oportunităților în regiunea mediteraneană. Sperăm ca inițiativa să atragă și să coordoneze inițiative ale părților interesate naționale și regionale, ale UE și ale altora în acest domeniu, în vederea unor abordări comune și acțiuni strategice comune în anii viitori.”

Jorge García Reig – Ministerul Finanțelor din Spania, director general pentru fonduri ale UE

Politicile mediteraneene dobândesc un nou forum de guvernare

În regiunea Mării Mediterane s-a lansat un nou forum european de guvernare a cooperării transnaționale, pentru a stimula elaborarea de politici în întreaga regiune.

PANORAMED – platforma mediteraneeană de guvernare – este un nou proiect la scară largă aprobat în cadrul programului Interreg pentru regiunea Mării Mediterane, care reunește ministere naționale și autorități regionale ale statelor europene de la țărmurile Mării Mediterane. De la membrii din Portugalia până la cei din Cipru, cu toții vor conlucra îndeaproape și în mod regulat pentru a aborda provocările relevante, precum turismul litoral și maritim sau supravegherea maritimă în zonă.

Conduc de Ministerul Finanțelor și Administrației Publice din Spania ca partener principal, proiectul se concentrează pe promovarea unor soluții noi la provocările și oportunitățile de creștere comune acestor teritorii.

Având un buget de 9 milioane EUR și prevăzut a se derula până în primăvara anului 2022, proiectul va asigura faptul că timpul disponibil și finanțarea sunt suficiente pentru a avea un impact eficace asupra deciziilor politice privind planificarea dezvoltării durabile în zonă.

Un proiect emblematic pentru regiunea Mării Mediterane

Trei direcții generale – Politică Regională și Urbană, Afaceri Maritime și Pescuit și Politica de Vecinătate și Negocieri privind Extinderea – însoțesc această inițiativă, pe care Comisia Europeană o consideră deja un proiect „emblematic”.

Există și alți actori mediteraneeni însemnați asociați inițiativei, pentru a susține proiectul contribuind cu posibilități mai largi la soluțiile comune.

Principala intervenție a partenerilor asociați, precum Uniunea pentru Mediterana, UNEP/MAP, Inițiativa privind Mediterana de Vest, Strategia UE pentru regiunea adriatico-ionică și IMC-CRPM, vizează alinierea inițiativelor și a fondurilor pentru a produce rezultate și impacturi mult mai puternice.

Statele europene au recunoscut relevanța strategică a PANORAMED în ceea ce privește influențarea viitoarelor politici de cooperare și de coeziune în regiunea Mării Mediterane după anul 2020, când se încheie actuala perioadă de programare. Astfel, proiectul are potențialul de a continua să aducă o contribuție pozitivă la noi strategii ale UE în regiunea Mării Mediterane și dincolo de durata programului. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<https://governance.interreg-med.eu>

PROIECTE

PÂNĂ LA INFINIT ȘI CHIAZ MAI DEPARTE LA EURO SPACE CENTER DIN BELGIA

**INVESTIȚIA TOTALĂ
6 305 400 EUR**

**CONTRIBUȚIA UE
2 360 400 EUR**

Folosind o combinație de sisteme multimedia și simulatoare de realitate virtuală, tehnici cinematografice 5D și activități de tip „mers pe Lună”, Euro Space Center este susținut de Fondul european de dezvoltare regională și urmărește să le explice vizitatorilor de toate vârstele misterele spațiului.

Construit la începutul anilor 1990, obiectivul centrului este de educa într-un mod distractiv tot mai mulți vizitatori cu privire la toate aspectele spațiului. Parțial muzeu, parțial parc de distracții, activitățile disponibile garantează o zi plină de distracție pentru grupurile școlare, pentru familii și pentru oricine dorește să își lărgească orizonturile!

Cu timpul și cu finanțare suplimentară, centrul a fost modernizat pentru a răspunde interesului tot mai mare din partea oamenilor de toate vârstele și este recunoscut acum drept principala autoritate belgiană în domeniul științei și tehnologiei legate de spațiu și de călătoriile în spațiu. Pentru ca expozițiile să fie și mai educative, vizitatorii se pot bucura acum de o experiență mai evolutivă, mulțumită unei scenografii noi, dar și altor elemente noi.

Printre alte atracții pentru viitorii astronauți se numără un ham antigravitațional, o experiență cinematografică 5D a lansării unei rachete și simulatoare de realitate virtuală. Purtând hamul, oaspeții pot sălta în condiții de gravitație similare celor de pe Lună sau de pe Marte. O cască pentru realitate virtuală afișează un peisaj planetar care explică provocările pe care le întâlnesc oamenii în spațiul cosmic.

Trei, doi, unu, pornim!

Într-o experiență cinematografică 5D, puteți „participa” la lansarea misiunii Apollo 11 și puteți retrăi aselenizarea din 1969, realismul fiind sporit prin numeroase efecte speciale.

Expoziția multimedia le oferă cetățenilor impresia vieții cotidiene în spațiul cosmic. Sunt expuse mâncăruri sub formă de pudră, pungi cu aer, alarme de incendiu special concepute și pături de urgență, alături de exponate care înfățișează povești personale ale călătorilor în spațiu.

Folosind o tabletă digitală, cei mici pot juca jocul „Eroii spațiului” și pot participa la o „misiune spațială”. Jucat în zona aflată în aer liber a centrului, jocul educativ folosește personaje de desene animate pentru a comunica informații despre spațiu, iar în interior, planetariul dezvăluie adevăruri fascinante despre stele și planete, ilustrate sub forma unui cer înstelat proiectat pe plafon.

Cei cu inimă de astronaut pot rezerva un „weekend în misiune” și pot trăi direct experiența simulatoarelor precum scaunul multiaxial și peretele cu gravitație zero, instrumente folosite de astronauții reali în pregătirea pentru decolare.

Pentru vizitatorii sub 18 ani, centrul organizează tabere de vară de câte o săptămână cu șase domenii prioritare diferite, inclusiv construirea sateliților, lansări de rachete, instruirea astronauților și pilotarea dronelor. Cursanții fascinați de observarea stelelor pot construi telescoape și pot cartografia cerul. În plus, curba de învățare mai conține și lecții despre presiunea aerului, temperatură și umiditate.

Creând un loc în care educația și distracția se împletesc, Euro Space Center a reușit să le ofere vizitatorilor o înțelegere unică a explorării spațiului și a beneficiilor pe care le oferă spațiul vieții pe Pământ. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://www.eurospacecenter.be/en/>



PROIECTE

UN MARE PAS ÎNAINTE PENTRU CD ÎN EUROPA CENTRALĂ

INVESTIȚIA TOTALĂ
97 000 000 EUR

CONTRIBUȚIA UE
82 000 000 EUR

Un nou centru de cercetare și dezvoltare (CD) din Republica Cehă este pregătit să joace un rol esențial în conturarea viitoarei furnizări de energie a Europei. Susținut din Fondul european de dezvoltare regională, SUSEN le oferă cercetătorilor, absolvenților și studenților oportunități de a aplica științele naturale și ingineria pentru generarea de energie durabilă.

Centrul de CD SUSEN (*SUSustainable ENergy* – „energie durabilă”), deschis în 2017, găzduiește infrastructură menită să ajute Republica Cehă să aducă o contribuție pozitivă la eforturile europene de asigurare a unei generări sigure și eficiente a energiei în secolul al XXI-lea. Având două locații, una în regiunea Boemia de Sud-Vest, iar cealaltă în regiunea Boemia Centrală, centrul ocupă o suprafață de peste 8800 de metri pătrați și reprezintă o componentă importantă a peisajului de CD din Europa Centrală.

Printre domeniile principale asupra cărora se concentrează activitatea SUSEN se numără continuarea dezvoltării energiei nucleare ca mijloc de a produce energie durabilă. Pentru a consolida relațiile de lucru și a crea sinergii în acest domeniu, centrul stabilește legături cu alte institute de cercetare din întreaga Europă, în special cu Spațiul european de cercetare (SEC). SEC sprijină libera circulație a cercetătorilor științifici, a cunoștințelor și a tehnologiei pentru a spori performanța de cercetare a UE, a-i consolida competitivitatea, a impulsiona creșterea și a crea locuri de muncă.

SUSEN a contribuit la crearea de locuri de muncă înființând 128 de posturi noi la centru. Dintre acestea, aproximativ 60 % sunt pentru personal de cercetare. De asemenea, centrul oferă oportunități educaționale atractive, aproximativ 55 de absolvenți și studenți având șansa de a se implica în activitățile sale în fiecare an.

Atenția spre viitor

Dezvoltarea centrului a început cu construcția a două clădiri noi și extinderea și renovarea celor cinci structuri existente. A urmat apoi instalarea și inaugurarea unor instrumente tehnologice ultramoderne, de care aveau nevoie cercetătorii de vârf pentru a concura într-o lume globalizată. Împreună, lucrările de construcție și dotarea centrului au costat 97 de milioane EUR, din care 82 de milioane EUR au reprezentat finanțarea din FEDR.

Planificată inițial să înceapă la începutul anului 2011 și programată pentru decembrie 2015, deschiderea centrului SUSEN a suferit amânări ca urmare a dezastrului de la centrala nucleară Fukushima Daiichi din Japonia. Acesta a dus la modificări ale politicii și ale cerințelor în sectorul energiei nucleare, care, la rândul lor, au făcut necesară o schimbare a domeniului de cercetare al centrului, întârziind aprobarea și demararea proiectului.

La baza SUSEN stă crearea unor tehnologii de vârf, adesea unice, cu efective de furnizori potențiali foarte limitate. Din cele 82 de milioane EUR oferite de FEDR, numai bugetul pentru instalarea și reglarea echipamentului a atins 60 de milioane EUR. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

www.susen2020.cz

PROIECTE

ÎN PAS CU TRAFICUL LA
VILNIUSINVESTIȚIA TOTALĂ
107 000 000 EURCONTRIBUȚIA UE
84 000 000 EUR

Districtele nord-vestice ale orașului Vilnius, capitala Lituaniei, și orașele și satele învecinate au cunoscut o creștere însemnată din 1991, când țara a devenit independentă. Construcția de drumuri nu a ținut însă pasul întotdeauna. Parțial datorită Fondului european de dezvoltare regională, orașul beneficiază acum de centura vestică atât de necesară.

Vilnius se află într-un punct important al rețelei rutiere a Europei. Capitala este brăzdată de rute europene, inclusiv E28, care merge din Germania până în Belarus, și E85, care merge din Grecia până pe coasta lituaniană a Mării Baltice.

Deși orașul are suficiente șosele de intrare și de ieșire – aproape toate cu patru benzi –, acesta nu avea o rețea completă de centuri. Traficul de tranzit era adesea nevoit să folosească străzile urbane înguste, care nu erau construite pentru a face față unor asemenea volume.

Problema a fost exacerbată de faptul că, datorită dezvoltării exponențiale din ultimii ani a orașelor și a satelor din jurul orașului Vilnius, aproximativ 150 000 de oameni intră și ies zilnic din oraș. Mai mult, populația din zona de nord-vest a orașului Vilnius a crescut cu 25 % în ultimele două decenii, atingând 200 000 de locuitori. Însă zona are o singură arteră majoră capabilă să suporte fluxuri de trafic cu adevărat ridicate.

Încet, dar sigur

Centura vestică a orașului Vilnius este în pregătire de mult timp. Încă din anii 1980 s-a rezervat teren pentru construcția acesteia, dar proiectul a primit avizul final abia în 1998. Au mai trecut încă șase ani până la aprobarea rutei exacte.

În cele din urmă, lucrările au demarat în 2009 și s-au desfășurat în trei etape. Primul tronson, de o jumătate de kilometru, a inclus reconstrucția podului Lazdynai, finalizată în 2011. În 2014 a urmat deschiderea celui de al doilea tronson, de aproape trei kilometri.

Deși primele două tronsoane ale centurii au ameliorat situația pentru utilizatorii locali ai drumului, o mare parte din traficul de tranzit, de intrare și de ieșire din oraș trebuia în continuare să treacă prin centru. Finalizat în 2017, al treilea tronson a îndreptat lucrurile. Acoperind restul de 5,4 kilometri, acesta face legătura cu A2, a treia autostradă ca lungime din țară, care merge de la Vilnius la Panevėžys, întinzându-se pe 135 de kilometri. FEDR a finanțat tronsonul final al centurii, care a costat în total 107 milioane EUR.

Șoseaua finalizată a fost construită pentru a suporta o creștere a traficului estimată la 6 % până în 2039. Scoțând autovehiculele din oraș, șoseaua va scurta duratele de călătorie pentru utilizatorii locali și pentru cei care călătoresc pe distanțe mari. Printre alte rezultate pozitive se numără reducerea congestiei și a gazelor de eșapament, ceea ce va aduce beneficii semnificative atât pentru mediu, cât și pentru calitatea vieții oamenilor care locuiesc și lucrează în Vilnius. ■

MAI MULTE INFORMAȚII

www.vilnius.lt

NOUTĂȚI [PE SCURT]

COMPETENȚE MAI BUNE PENTRU REZULTATE MAI BUNE

Un nou cadru de competențe al UE ajută funcționarii publici să își dezvolte competențele.

Printr-unul din șaptele rapoarte privind coeziunea, pentru a amplifica impactul investițiilor realizate prin politica de coeziune, statele membre și regiunile au nevoie de instituții de înaltă calitate. Funcționarii publici necesită competențe operaționale, profesionale și manageriale mai sofisticate, nu doar în domeniul fondurilor UE, ci și în alte domenii de politică, precum achizițiile publice, ajutorul de stat etc.

Identificarea și abordarea cuprinzătoare a lacunelor în materie de competențe au devenit posibile datorită unui instrument cu totul nou, elaborat de către Direcția Generală Politică Regională și Urbană a Comisiei Europene. Acesta li se adresează instituțiilor publice implicate în gestionarea Fondului european de dezvoltare regională și a Fondului de coeziune – adică organismelor naționale de coordonare, autorităților de audit și de certificare, secretariatelor comune și organismelor intermediare.

Toate aceste administrații pot utiliza acum un cadru de competențe al UE, care conține un set de competențe pe care ar trebui să le dețină administrațiile și funcționarii, și un instrument de auto-evaluare online cu ajutorul căruia angajații să poată evalua la ce nivel stăpânesc fiecare competență necesară propriului profil profesional. Se va facilita astfel definirea viitoarelor obiective de dezvoltare.



Posibilități de lucru cu datele

O caracteristică importantă, în special pentru administratori, este posibilitatea de a cumula datele din autoevaluările tuturor angajaților, creând astfel o imagine de ansamblu a întregii administrații. Astfel, concluziile pot servi drept bază pentru elaborarea unor planuri de învățare și de dezvoltare în vederea compensării lacunelor.

Acest instrument flexibil și ușor de utilizat acoperă o gamă completă de competențe și se poate aplica la toate tipurile

de administrații, indiferent de anvergura acestora și indiferent dacă gestionează un program operațional sectorial sau regional. Impactul acestuia depășește cu mult gestionarea fondurilor. Instrumentul poate contribui, de asemenea, la o concentrare sporită și o abordare strategică în vederea dezvoltării competențelor pe termen mai lung, îmbunătățind în cele din urmă funcționarea întregii administrații și calitatea serviciilor pe care le oferă pentru cetățeni și pentru întreprinderi. ■

FORUMUL ANUAL EUSALP 23 ȘI 24 NOIEMBRIE 2017, MÜNCHEN, GERMANIA

Forumul anual al Strategiei UE pentru regiunea Alpilor a reunit instituțiile și părțile interesate cheie din macroregiunea Alpilor. Participanții au trecut în revistă progresele înregistrate până la momentul respectiv și au prezentat primele rezultate ale celor nouă grupuri tematice de acțiune.



“Strategiile macroregionale sunt, în primul rând, cadre politice cu o dimensiune strategică, o ambiție pe termen lung de a conlucra pentru un viitor mai bun.”

Comisarul Corina Crețu

REZULTATE GENERALE

S-a aprobat o declarație comună, care a subliniat factori esențiali pentru succesul și eficacitatea strategiilor în viitor:

- › angajament politic, o cooperare mai puternică și mai strânsă și explorarea sinergiilor;
- › integrarea strategiilor macroregionale ale UE în programele de finanțare ale UE post-2020;
- › comunicarea adecvată a valorii adăugate și a beneficiilor strategiilor pentru publicul larg, precum și a multiplicatorilor.

INFRASTRUCTURA VERDE ÎNTÂLNEȘTE STRATEGIILE DE ADAPTARE LA SCHIMBĂRILE CLIMATICE

- › asigurarea coordonării acțiunilor locale, naționale și la nivelul UE privind schimbările climatice și implementarea infrastructurii verzi;
- › prioritizarea gestionării eficiente și durabile a pădurilor.

CONTURAREA VIITORULUI: LANȚURI VALORICE PE BAZĂ DE BIOPRODUSE ȘI DOMENII ECONOMICE TRADIȚIONALE

- › combaterea depopulării și crearea de oportunități de angajare pentru tineri;
- › facilitarea lucrului în rețea și a schimbului de experiență între diferite domenii și între fermierii tineri și experții în agricultură;
- › implicarea părților interesate în elaborarea de soluții.

DEPLASAREA ÎN SISTEME DE TRANSPORT INTERCONECTATE

- › obiectivul de îmbunătățire a conectivității transnaționale;
- › optimizarea și armonizarea sistemelor de informare a călătorilor la nivelul tuturor regiunilor și statelor alpine;
- › investigarea principalelor dificultăți în calea creării unui sistem multimodal interconectat de informare a călătorilor și creșterea atractivității transportului public și a modurilor durabile.

ABORDAREA SATELOR INTELIGENTE

- › un element de angrenare a inovării, a dezvoltării, a sustenabilității și a oportunităților de angajare
- › promovarea conceptului de sate inteligente pentru a crea sinergii între cele trei grupuri de acțiune în cauză și a investiga potențialul de cooperare;
- › găsirea unor soluții concrete la digitalizare în Alpi, pentru a identifica modalități de diseminare a acestor soluții în alte zone ale Arcului Alpin care nu sunt implicate activ în EUSALP.

REGIUNEA ALPILOR CA LOC ATRACTIV LA NIVEL GLOBAL, CARE PROMOVEAZĂ SĂNĂTATEA

- › Turismul alpin de sănătate combină medicina și turismul în jurul pilonilor de bază reprezentați de turism, autenticitatea alpină, dovezile medicale, dezvoltarea bazată pe indicatori și dezvoltarea regională.
- › Se oferă o înțelegere a proiectelor transnaționale care servesc drept modele pentru dezvoltarea turismului alpin de sănătate pe baza unor resurse naturale de vindecare unice.

MAI MULTE INFORMAȚII

<https://www.alpine-region.eu/>

NOUTĂȚI [PE SCURT]

AL ȘAPTELEA RAPORT PRIVIND COEZIUNEA, TRADUS



Publicat în octombrie 2017 în limba engleză, Al șaptelea raport privind coeziunea este disponibil acum în franceză, germană, spaniolă, italiană și polonă pe site-ul Inforegio, urmând ca restul versiunilor lingvistice să apară până la mijlocul lunii februarie 2018.

Raportul aduce în prim-plan regiunile și orașele UE, desprinde învățăminte din sumele alocate pentru coeziune în anii de criză și pregătește scena pentru politica de coeziune post-2020. Analizând starea actuală a coeziunii economice, sociale și teritoriale a UE, Raportul privind coeziunea acoperă toate teritoriile noastre: Economia Europei este în curs de redresare, dar există în continuare disparități între statele noastre membre și în cadrul acestora. Investițiile publice din UE se situează încă sub nivelurile dinaintea crizei, în timp ce regiunile și statele membre trebuie să

investească mai mult pentru a răspunde provocărilor identificate în documentul de reflecție privind viitorul finanțelor UE, revoluția digitală, globalizarea, schimbările demografice și coeziunea socială, convergența economică și schimbările climatice.

Raportul sugerează o politică la nivelul UE care să servească trei scopuri principale: să valorifice globalizarea, să nu lase pe nimeni în urmă și să sprijine reformele structurale.

MAI MULTE INFORMAȚII

<http://europa.eu/!uy68YC>

PREMIILE UE PENTRU BANDA LARGĂ ÎN 2017

Câștigătorii Premiilor europene pentru banda largă din 2017 au fost anunțați de către comisarul european pentru politică regională, Corina Crețu, și de către comisarul pentru agricultură și dezvoltare rurală, Phil Hogan, la ceremonia de premiere desfășurată la Bruxelles în 20 noiembrie. Cele cinci proiecte au fost selectate în categorii vizând modele inovatoare de finanțare, reducerea costurilor, coeziunea teritorială, impactul socioeconomic și concurența. Aceste proiecte servesc drept exemple pentru celelalte regiuni și organizații care planifică dezvoltarea rețelelor de bandă largă.

Unul dintre câștigători, „Banda largă rurală” din Grecia, este un proiect național sprijinit de Fondul european de dezvoltare regională și implementat printr-un parteneriat public-privat. Acesta oferă infrastructură de bandă largă și servicii de conectivitate accesibile pentru cetățenii care locuiesc în zone îndepărtate din Grecia – și care anterior nu s-au bucurat din plin de beneficiile accesului în bandă largă. Datorită acestui proiect, rețelele de mare capacitate au ajuns în zone îndepărtate, unde operatorii privați nu ar investi din cauza valorii comerciale reduse a acestora. Proiectul a dezvoltat o rețea de infrastructură în bandă largă pentru a acoperi zone din regiunile nordice, centrale și sudice ale Greciei și acoperă aproape 45 % din teritoriul Greciei (geografic), adică 5077 de sate/așezări și 525 287 de

locuitori ai zonelor rurale și insulare ale țării.



MAI MULTE INFORMAȚII

<http://europa.eu/!tH46yD>

AGENDĂ

MAI 2018

Italia (IT) (data exactă și locul urmează a fi decise)

A treia ediție a Forumului anual al EUSAIR

4-5 Iunie 2018

Tallinn (EE)

A noua ediție a Forumului anual al EUSBSR

8-12 OCTOMBRIE 2018

Bruxelles (BE)

Săptămâna europeană a regiunilor și a orașelor 2018

18-19 OCTOMBRIE 2018

Sofia (BG)

A șaptea ediție a Forumului anual al EUSDR

20-21 NOIEMBRIE 2018

Innsbruck (AT)

A doua ediție a Forumului anual al EUSALP

Puteți găsi informații suplimentare cu privire la aceste evenimente în secțiunea „Agenda” a site-ului Inforegio: http://ec.europa.eu/regional_policy/ro/newsroom/events/

AVIZ JURIDIC

Nici Comisia Europeană, nici vreo persoană care acționează în numele Comisiei Europene nu este responsabilă pentru posibila utilizare a următoarelor informații.

Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2017

Print: ISSN 2443-9010

Versioni PDF: ISSN 1830-933X

© Uniunea Europeană, 2017

Reproducerea textului este autorizată cu condiția menționării sursei.

Politica privind reproducerea documentelor Comisiei Europene este reglementată prin Decizia 2011/833/UE (JO L 330, 14.12.2011, p. 39).

Pentru orice utilizare sau reproducere a imaginilor sau a altor materiale care nu fac obiectul drepturilor de autor ale UE trebuie solicitată direct permisiunea deținătorilor drepturilor de autor.

Printed in Belgium

Această revistă este tipărită pe hârtie reciclată în limbile engleză, franceză, germană, bulgară, greacă, spaniolă, italiană, polonă și română. Revista este disponibilă online în 22 de limbi la adresa: http://ec.europa.eu/regional_policy/ro/information/publications/panorama-magazine/

Conținutul acestui număr a fost finalizat în decembrie 2017.

FOTOGRAFII (PAGINI):

Copertă: © Uniunea Europeană

Pagina 3: © Uniunea Europeană, 2017

Paginile 4, 5, 6: © Guvernul Bulgariei

Pagina 7: © Vincent Arbelet

Pagina 8: © Morteau © David Cesbron

Pagina 9: © Emmanuel Erne

Pagina 10: © Shutterstock

Pagina 12: © Uniunea Europeană – sursa: Parlamentul European

Pagina 13: Mari Kiviniemi © Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică

Pagina 13: Daniel Termont © Eurocities

Pagina 13: Beate Merk © Ministerul Afacerilor Europene și Relațiilor Regionale, Bavaria

Pagina 16: © Uniunea Europeană, 2017

Pagina 17: © Uniunea Europeană, 2017

Pagina 19: © Colectivitatea Teritorială Guyana Franceză

Pagina 21: © Guvernul Insulelor Canare

Pagina 22: © Uniunea Europeană, 2017

Pagina 23: © Uniunea Europeană, 2017

Pagina 24: © Uniunea Europeană, 2017

Pagina 25: © Uniunea Europeană – sursa: Parlamentul European

Pagina 28: Werner Färber: © Associated Press; Regina: @ ICT applications for e-inclusion; Vukusic: © Associated Press; Katie Gillmon: © Fifteen Cornwall

Pagina 29: Civitas mimosa © Tiago Sousa; Antonio Grassi: © Diritti a scuola; Safija Imsirovic © Joel Nilsson

Pagina 30: © Uniunea Europeană, 2017

Pagina 31: © Uniunea Europeană, 2017

Paginile 34, 35: © Uniunea Europeană, 2017

Paginile 36, 37: © Uniunea Europeană, 2017

Pagina 38: © iStock_Leonid Andronov; Vincent Soler I Marco © Generalitat Valenciana

Pagina 39: © Generalitat Valenciana, Sira

Pagina 40: © Generalitat Valenciana

Pagina 43: © Generalitat Valenciana

Pagina 44: © Universitat de Valencia; © Generalitat Valenciana

Pagina 46: © Guvernul Maltei

Pagina 47: © Guvernul Maltei

Paginile 48, 49: © Guvernul Maltei

Pagina 50: © Uniunea Europeană – sursa: Parlamentul European

Pagina 51: © Regiunea Valle d'Aosta

Pagina 52: © Assemblée des Départements de France

Pagina 53: © Regiunea Extremadura

Paginile 54, 55: © NÖGUS

Pagina 56: © Panoramad

Pagina 57: © Euro Space Center

Pagina 58: © Susen

Pagina 59: © Common Creative Pixabay

PĂSTRAȚI LEGĂTURA



[ec.europa.eu/regional_policy/ro/
cohesiondata.ec.europa.eu](http://ec.europa.eu/regional_policy/ro/cohesiondata.ec.europa.eu)



@EU_Regional
#CohesionPolicy | #ESIFunds



EUinmyRegion



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



RegioNetwork



[ec.europa.eu/commission/2014-2019/
cretu_ro](http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_ro)
@CorinaCretuEU



Oficiul pentru Publicații

Comisia Europeană
Direcția Generală Politică Regională și Urbană
Comunicare – Agnès Monfret
Avenue de Beaulieu/Beaulieuaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel
E-mail: regio-panorama@ec.europa.eu